



• Rev. 01

Senaste versionen av denna handbok

IP2449SV • 2024/12/02

Normstahl
Crawford

Teknisk handbok

SPARK600

SPARK1000

Automation för takskjutportar

(Originalanvisningar)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



WARNING! Viktiga säkerhetsinstruktioner • Följ dessa instruktioner noggrant • Underlåtenhet att följa informationen i denna handbok kan leda till allvarlig personskada eller skada på utrustningen • Håll dessa instruktioner för framtida referens • Håll barn borta när dörren rör sig • Håll barn borta när dörren är i rörelse.



WARNING! Automatiska enheter. Dörren kan öppnas oväntat, låt därför ingenting stå i vägen för dörren • **RISK FÖR FASTKLÄMNING** - När dörren kommer i kontakt med ett 40 mm högt föremål som är placerat på golvet, säkerställ att dörrens rörelse vänds eller att föremålet kan frigöras. Om drivsystemet inte backar eller om föremålet inte kan frigöras, kontakta auktoriserad service.



WARNING! Koppla bort strömförsörjningen innan någon rengöring eller något underhåll.

Denna handbok och de för alla tillbehör kan laddas ner från www.yalehome.com

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDAREN

Dessa försiktighetsåtgärder är en integrerad och väsentlig del av produkten och måste lämnas till användaren. Läs dem noggrant eftersom de innehåller viktig information om säker installation, användning och underhåll. Dessa instruktioner måste sparas och vidarebefordras till alla eventuella framtida användare av systemet • Denna produkt får endast användas för det specifika ändamål som den konstruerats för. All annan användning är att anses som olämplig och därmed farlig. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som orsakas av felaktig, felaktig eller orimlig användning • Undvik att arbeta i närheten av gångjärnen eller rörliga mekaniska delar. Gå inte in inom den motordrivna dörrens funktionsområde när den är i rörelse. Hindra inte den motordrivna dörrens rörelse, eftersom detta kan orsaka en farlig situation • Lås och frigör dörren endast när motorn är avstängd. Gå inte in inom dörrens räckvidd • Vid drift i "håll-till-kör"-läge ("dödmansläge") ska motsvarande manöveranordningar vara placerade så att de har direkt och fullständig sikt över dörren eller porten under manövrerna, på avstånd från rörliga delar, på en höjd av minst 1,5 m och utom räckhåll för allmänheten. • Den motoriserade dörren får användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, så länge de övervakas ordentligt eller har fått instruktioner om säker användning av enheten och de relativa farorna • Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten, eller leker eller vistas i den motordrivna dörrens räckvidd. Förvara fjärrkontroller och/eller andra styrenheter utom räckhåll för barn, för att undvika oavsiktlig aktivering av den motordrivna dörren • Rengörings- och underhållsarbeten som är avsedda att utföras av slutanvändaren får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt. Vid ett produktfel eller funktionsfel, koppla bort nätsladden. Försök inte reparera eller ingripa direkt. Alla reparationer eller tekniska ingrepp måste utföras av kvalificerad personal. Underlåtenhet att följa ovanstående kan leda till en farlig situation • För att säkerställa att systemet fungerar effektivt och korrekt måste tillverkarens anvisningar följas och endast kvalificerad personal får utföra rutinunderhåll på den motordrivna dörren. I synnerhet rekommenderas regelbundna kontroller för att verifiera att säkerhetsanordningarna fungerar korrekt • Alla installations-, underhålls- och reparationsarbeten måste dokumenteras och finnas tillgängliga för användaren • Denna apparat kan innehålla batterier som endast kan bytas ut av auktoriserad servicepersonal. • Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer, för att undvika fara • Aktivering av den manuella frigöringen kan orsaka okontrollerad rörelse av dörren på grund av mekaniskt fel eller ett obalanserat tillstånd • Apparatsens A-vägd ljudtrycksnivå är 70 dB(A) eller lägre.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR TEKNISK PERSONAL



Denna installationshandbok är endast avsedd för kvalificerad personal • Installation, elektriska anslutningar och justeringar ska utföras av kvalificerad personal, i enlighet med bra arbetsmetoder och i enlighet med gällande föreskrifter • Läs instruktionerna noggrant innan du installerar produkten. Felaktig installation kan vara farlig • Innan du installerar produkten, se till att den är i perfekt skick. Förpackningsmaterialet (plast, polystyren etc.) får inte kastas i naturen



eller lämnas inom räckhåll för barn, eftersom det utgör en potentiell riskkälla • Installera inte produkten i explosiva områden eller atmosfärer: förekomsten av brandfarliga gaser eller ångor utgör en allvarlig säkerhetsrisk • Kontrollera att det temperaturområde som anges i de tekniska specifikationerna är kompatibelt med installationsplatsen • Innan du installerar motorenheten, kontrollera att den befintliga strukturen, liksom alla stöd- och styrelement, uppfyller kraven på styrka och stabilitet. Kontrollera den styrda delens stabilitet och smidiga rörlighet och se till att inga risker för fall eller uppspärning kvarstår. Gör alla nödvändiga strukturella ändringar för att skapa säkerhetsavstånd och för att skydda eller isolera alla områden där det finns risk för krossning, klippning, infångning och allmänna farliga områden • Tillverkaren av motorenheten ansvarar inte för underlåtenhet att följa bra arbetsmetoder när man bygger de ramor som ska drivas eller för någon deformation under användning • Säkerhetsanordningarna (fotoceller, säkerhetskanter, nödstopp, etc.) måste installeras med hänsyn till gällande lagar och direktiv, bra arbetsmetoder, installationslokaler, systemets driftslogik och de krafter som utvecklas av den motordrivna dörren eller porten • Säkerhetsanordningarna måste skydda mot område med risk för krossning, skärning, klämning och allmänna riskområden för den motordrivna dörren eller porten. Visa de skyltar som krävs enligt lag för att identifiera farliga områden • Varje anläggning måste ha en synlig indikation av den data som identifierar den motordrivna dörren eller porten



• Innan du ansluter strömförsörjningen, se till att skyltens data motsvarar elnätets. För enheter som är permanent anslutna till elnätet måste en polär fränksiljare med ett kontaktöppningsavstånd på minst 3 mm monteras på elnätet. Kontrollera att det finns en lämplig jordfelsbrytare och en lämplig överströmssäkring uppströms till den elektriska anläggningen i enlighet med goda arbetsmetoder och gällande lagar • När det krävs, anslut den motordrivna dörren eller porten till ett effektivt jordningssystem som uppfyller gällande säkerhetsstandarder • De elektroniska delarna måste hanteras med hjälp av jordade antistatiska ledande armar. Tillverkaren av motorn fränsäger sig allt ansvar om delar som inte är kompatibla med



säker och korrekt drift är monterade • Använd endast originalreservdelar för reparation eller byte av produkter • Installatören måste tillhandahålla all information om automatisk, manuell drift och nöddrift • Innan du driftsätter installationen till slutanvändaren, se till att automationen är tillräckligt justerad för att uppfylla alla funktions- och säkerhetskrav, och att alla enheter för styrning, säkerhet och manuell frigöring fungerar korrekt • Installatören måste tillhandahålla all information om automatisk, manuell drift och nöddrift av den motordrivna dörren eller porten och måste förse användaren med drifts- och säkerhetsinstruktioner.

SPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR EN KORREKT INSTALLATION

Se till att den vertikala dörren på vilken operatören kommer att installeras är utrustad med en fallskyddsfunktion eller -anordning • Installera inte operatören med dörrar med öppningar som överstiger 50 mm i diameter eller med kanter eller utskjutande delar som en person kan greppa eller stå på • Om garageporten innehåller en dörr för fotgängare (gångdörr) måste den vara utrustad med en säkerhetsanordning som förhindrar garageportens funktion när dörren för fotgängare inte är helt stängd. Denna säkerhetsanordning måste anslutas till NÖDSTOPPET • Ställdon för manuell frigöring måste installeras på en höjd mindre än 1,8 m • Garage utan en andra ingång måste vara utrustad med en extern nödutlösningssanordning • När spårsystemet är installerat på en höjd av mindre än 2,5 m måste dörrsens driftshastighet ställas in på ett värde som inte är större än 20 cm/s • När dörren kommer i kontakt med ett 40 mm högt föremål placerat på golvet måste det säkerställas att dörrsens rörelse är omvänd, eller att föremålet kan frigöras • Om dörren är avsedd att fungera automatiskt i minst en riktning, eller ska aktiveras i minst en riktning genom ett kommando som initieras via en anslutning till ett kommunikations- eller telekommunikationsnät, måste en fotocell installeras över dörröppningsbredden, på en sådan höjd att den upptäcker ett hinder med en höjd av 100 mm placerad på golvet vid någon punkt i dörröppningsområdet och undviker någon rörelse av dörren i stängningsriktningen.

Försäkran om inbyggnad av delvis fullbordad maskin (Direktiv 2006/42/CE, bilaga II-B)

Vi,
ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sverige

intyggar under eget ansvar att denna utrustning med namnet:

SPARK600 - SPARK1000 Garageportar för bostäder med radiofjärrkontroll

överensstämmer med följande direktiv och deras ändringar:

2006/42/CE Maskindirektiv (MD), avseende följande grundläggande hälso- och säkerhetskrav: 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2.

2014/30/CE Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

2014/53/EU Direktiv om radioutrustning (RED)

2011/65/EU Begränsning av farliga ämnen (RoHS 2)

2015/863/EU Begränsning av farliga ämnen (RoHS-ändring 2)

Harmoniserade standarder som har tillämpats:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

SS-EN 55014-1:2021 SS-EN 55014-2:2021

Etsi SS-EN 300 220-2 v3.2.1 ETSI SS-EN 300 220-1 v3.1.1

Etsi SS-EN 300 328 v2.2.2 ETSI SS-EN 301 489-17 v3.2.4

ETSI SS-EN 301 489-3 v2.3.2 ETSI SS-EN 301 489-1 v2.2.3

EN IEC 62368-1:2020 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Andra standarder eller specifikationer som har tillämpats:

EN IEC 60335-2-95:2023+A11:2023

EN IEC 60335-2-103:2023+A1:2023+A2:2023+A2:2023+A11:2023

EN 12453:2017+A1:2021 IEC 60335-1:2010+A1+A2

IEC 60335-2-95:2019 IEC 60335-2-103:2015+A1:2017+A2:2019

FCC CFR 47 - Del 15 kapitel B

ICES-003 Utgåva 7:2020

CE-typkontroll eller intyg utfärdat av ett anmält eller behörigt organ (för fullständig adress, kontakta ASSA ABLOY Entrance System AB) för utrustningen:

Tillverkningsprocessen garanterar att utrustningen överensstämmer med den tekniska dokumentationen.

Ansvarig för den tekniska dokumentationen:

Matteo Fino

Doors and parts Germany GmbH

Am Söldnermoos 17

85399 Hallbergmoos

Tyskland

Undertecknat på uppdrag av ASSA ABLOY Entrance Systems AB av:

Ort
Origgio

Datum
2024-07-17

Underskrift
Matteo Fino

Befattning
VD Normstahl och Crawford



© ASSA ABLOY
Alla rättigheter förbehållna

IP2449SV

UK-försäkran om överensstämmelse

Vi:

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sverige

Intygar under eget ansvar att dessa typer av utrustning med namnen:

SPARK600 - SPARK1000

Garageportar för bostäder med radiofjärrkontroll

överensstämmer med följande direktiv och deras ändringar:

- Föreskrifter om leverans av maskiner (säkerhet) 2016
- Föreskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet 2016
- Föreskrifter för radioutrustning 2017
- Förordningen om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2012 (RoHS).

Harmoniserade standarder som har tillämpats:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023

SS-EN 55014-1:2021

SS-EN 55014-2:2021

Etsi SS-EN 300 220-2 v3.2.1

ETSI SS-EN 300 220-1 v3.1.1

Etsi SS-EN 300 328 v2.2.2

ETSI SS-EN 301 489-17 v3.2.4

ETSI SS-EN 301 489-3 v2.3.2

ETSI SS-EN 301 489-1 v2.2.3

EN IEC 62311:2020

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Andra standarder eller specifikationer som har tillämpats:

EN IEC 60335-2-95:2023+A11:2023

EN IEC 60335-2-103:2023+A1:2023+A2:2023+A11:2023

EN 12453:2017+A1:2021

IEC 60335-1:2010+A1+A2

IEC 60335-2-95:2019

IEC 60335-2-103:2015+A1:2017+A2:2019

FCC CFR 47 - Del 15 kapitel B

ICES-003 Utgåva 7:2020

Tillverkningsprocessen säkerställer att utrustningen överensstämmer med den tekniska filen.

Ansvarig för teknisk dokumentation:

Matteo Fino

Doors and parts Germany GmbH

Am Söldnermoos 17

85399 Hallbergmoos

Tyskland

Undertecknat för och på uppdrag av ASSA ABLOY Entrance Systems AB av:

Ort

Datum

Underskrift

Befattning

Origgio

2024-07-17

Matteo Fino

VD Normstahl and Crawford



INDEX

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	2
Försäkran om inbyggnad av delvis fullbordad maskin.....	4
UK-försäkran om överensstämmelse.....	5
1. Tekniska data.....	7
2. Produktbeskrivning	8
3. Bruksanvisning.....	8
4. Maskindirektiv	8
5. Tillämpningar med allmänna taksjutportar	9
6. Dimensioner	11
7. Installationstyp	12
8. Huvudkomponenter	13
9. Installation.....	14
9.1 Monteringsanvisning.....	14
9.2 Spänning av remmen	15
9.3 Montering av automationen.....	16
9.4 Mekanisk installation av skena	17
9.5 Montering och fastsättning av armen	21
9.6 Kabelgenomföring.....	22
10. Elektriska anslutningar	23
9.7 Varningsetiketter och piktogram.....	23
10.1 LCU60E elektronikort.....	24
10.2 Rapporter	25
11. Kontroller	25
12. Utgångar och tillbehör.....	26
12.1 Koppling av tillbehör.....	27
13. Navigeringsknappar	31
14. Självinlärning e av slagrörelse	32
15. Spara/ta bort fjärrkontroller	34
15.1 Sparar fjärrkontroller.....	34
15.2 Radera fjärrkontroller.....	34
16. Användning av menyerna	35
16.1 Slå PÅ och AV displayen.....	35
16.2 Navigeringsknappar.....	35
16.3 Genvägar.....	36
16.3.1 Kalibreringsåterställning.....	36
16.3.2 Systemomstart	36
16.3.3 Lagring av radiostyrd fjärrkontroll via kontrollpanelen	36
16.3.4 Återställning av WiFi.....	36
17. Parametrar LCU60E	37
17.1 Meny för huvudnivå	37
17.2 Menylista för frekvent användning.....	37
17.4 Parameterbeskrivningar för frekvent användning.....	40
17.4 Kompletterad meny - parameterbeskrivning.....	42
18. Larm och fel.....	51
19. SPARK och YALE Home-appen	54
20. Underhåll.....	54
21. Installation av tillbehör	55
21.1 Installation av AIRSB-adaptorn för vipportar	55
21.2 Installation av SPARK-motor på MAGIC-skena (ref. TSFRK)	56

Förteckning



Denna symbol anger instruktioner eller anteckningar om säkerhet som kräver särskild uppmärksamhet.



Denna symbol anger användbar information för korrekt drift av produkten.



Anger standard parametervärde

1. Tekniska data

	SPARK600SN SPARK600SC	SPARK1000SN SPARK1000SC
Kraftaggregat	100 - 240 V~, 50-60 Hz	
Effekt	100 W	150 W
Motorns strömförsörjning	24 V	
Kontrollpanel	LCU60	
Tillbehörens strömförsörjning	24 V $\overline{\text{---}}$ / 0,3 A max 2 s 24 V $\overline{\text{---}}$ / 0,15 A kontinuerlig	
Standby	< 0,6 W för SPARK600 < 0,8 W för SPARK1000	Nätverksansluten utrustning (urkopplade tillbehör)
Thrust	Fmax: 600 N Fnom: 180 N	Fmax: 1000 N Fnom: 280 N
Opening speed	8-22 cm/s justerbar - 20 cm/s (standard)	
Stängningshastighet	8-22 cm/s justerbar - 10 cm/s (standard)	
Maximal portyta [*]	12 m ²	17 m ²
Maximal portvikt	130 kg	200 kg
Serviceklass	INTENSIV (testad upp till 200 000 cykler)	
Intermittens	S2= 60 min (Ta= 50°C) S3= 75% (Ta= 50°C)	
Cykel/timme **	70 (Ta= 50°C)	
Kontinuerliga cykler **	100 (Ta= 50°C)	
Arbetstemperatur (T)	 -20°C	 +50°C
Arbetstemperatur med batterier (T)	 0°C	 +40°C
Skyddsklass	IP20	
Bullernivå L _{PA}	<55 dB (A) (endast för operatör)	
Fjärrkontrollens funktioner / programmerbara tangenter	Kod BIXMR2	100=  →  →  /  200=  →  →  / 
Radiofrekvens	standard -	433.92 MHz ( →  → ) 868.35 MHz ( →  → )
Maximalt fjärrkontrollområde	50 m	
Belysningslampa	Inbyggd: LED 1750 lms	Inbyggd: LED 3500 lms
**vägledande cykler med tanke på en 2 350 mm hög port och fabriksinställningar (standardöppningshastighet på 20 cm/s och standardstängningshastighet på 10 cm/s). Hastigheter kan konfigureras upp till 22 cm/s. Med högre hastigheter ökar antalet cykler. En cykel anses vara en öppningsmanöver följt av en stängningsmanöver		



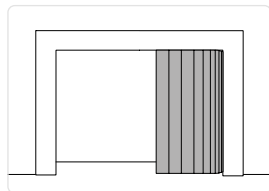
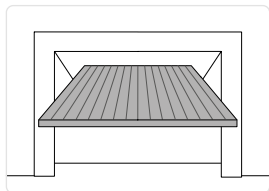
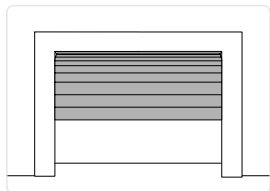
* den maximala portytan beräknades baserat på en vikt på 10,9 kg/m²

	TS100X3 - TS150X2	TS100X4 - TS200X2
Spårsystemets längd	3300 mm	4400 mm
Maximal vagnslaglängd	2875 mm	3975 mm
Maximal porthöjd	2350 mm	3450 mm

IP2449SV

2. Produktbeskrivning

Automatiken är lämplig för användning med balanserade takskjutportar, sidodörrar och motviktade takportar (med valfritt tillbehör).



3. Bruksanvisning

ANVÄNDNING: För entréer för enskilda eller flera familjer med tung användning.

- Prestandaegenskaperna avser den rekommenderade vikten (ca 2/3 av den maximalt tillåtna vikten). Vid användning med högsta tillåtna vikt kan en minskning av ovan nämnda prestandanivåer förväntas.
- Serviceklass, körtider och antal på varandra följande cykler är endast vägledande och har fastställts statistiskt under genomsnittliga driftsförhållanden och är därför inte nödvändigtvis tillämpliga på specifika användningsförhållanden.
- Varje automatisk ingång har variabla element såsom friktion, balansering och miljöfaktorer, vilka alla väsentligt kan förändra prestandaegenskaperna eller livslängden för själva ingången eller dess komponenter (inklusive de automatiska anordningarna). Installatören bör tillämpa lämpliga säkerhetsvillkor för varje enskild installation

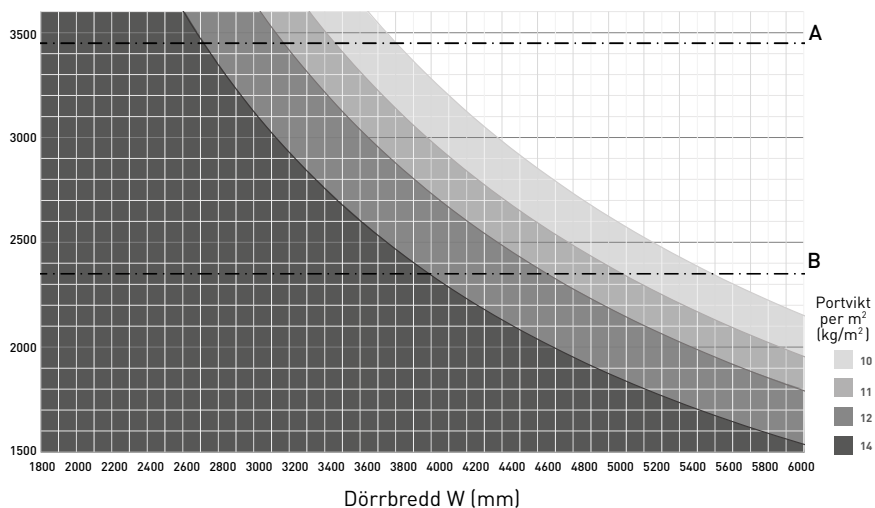
4. Maskindirektiv

Enligt maskindirektivet (2006/42/EG) har installatören som automatiserar en port eller grind samma skyldigheter som tillverkaren av en maskin och måste därför:

- förbereda den tekniska filen som måste innehålla de dokument som anges i bilaga V till maskindirektivet;
(Den tekniska dokumentationen ska bevaras och hållas tillgängligt för behöriga nationella myndigheter under minst tio år från och med tillverkningsdatumet för den motordrivna dörren);
- upprätta CE-försäkran om överensstämmelse i enlighet med bilaga II-A i maskindirektivet och överlämna den till kunden;
- anbringa CE-märkningen på den motordrivna dörren i enlighet med punkt 1.7.3 i bilaga I till maskindirektivet;

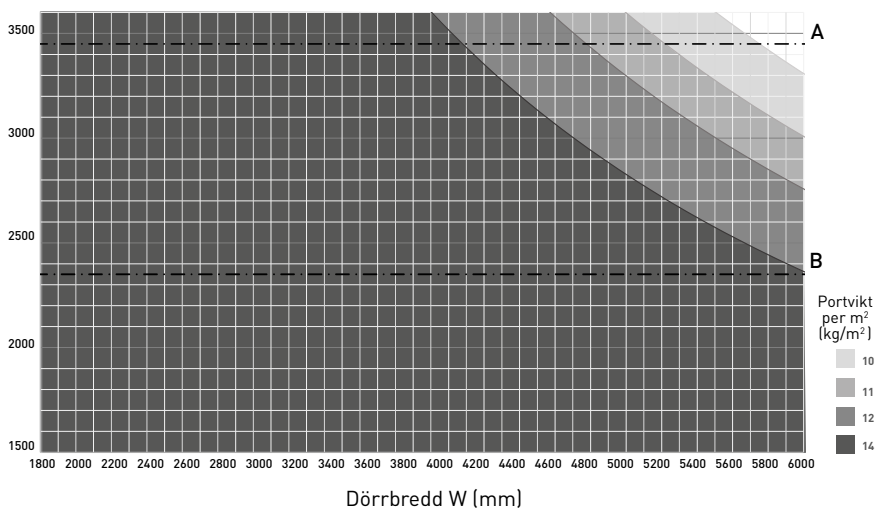
5. Tillämpningar med allmänna takskjutportar

Maximala portmått - SPARK 600 (maximal portvikt = 130 kg)

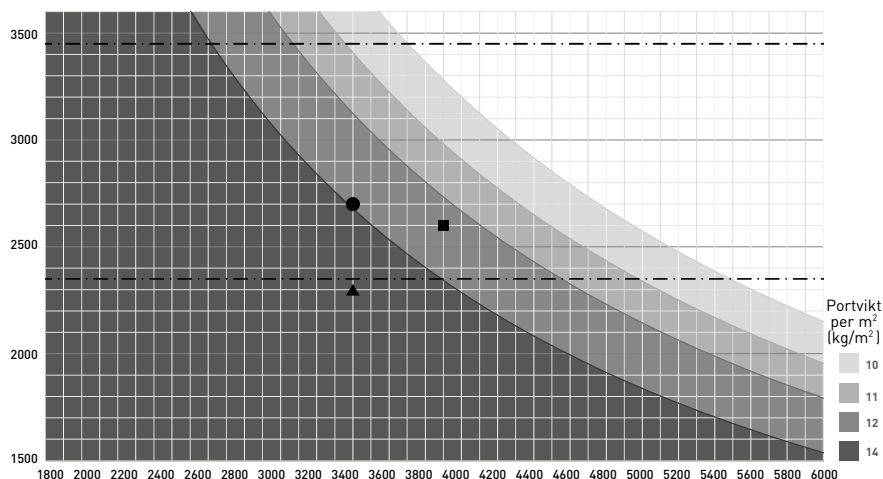


A - H max TS200X2= 3 450 mm | B - H max TS150X2= 2 350 mm

Maximala portmått - SPARK 1000 (maximal portvikt = 200 kg)



Maximala portmått - SPARK 600 (maximal portvikt = 130 kg)



▲ Exempel 1: sektionsport 3,5 m bred och 2,3 m hög, vikt 12 kg/m²

Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS150X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 12 kg/m²-kurvan

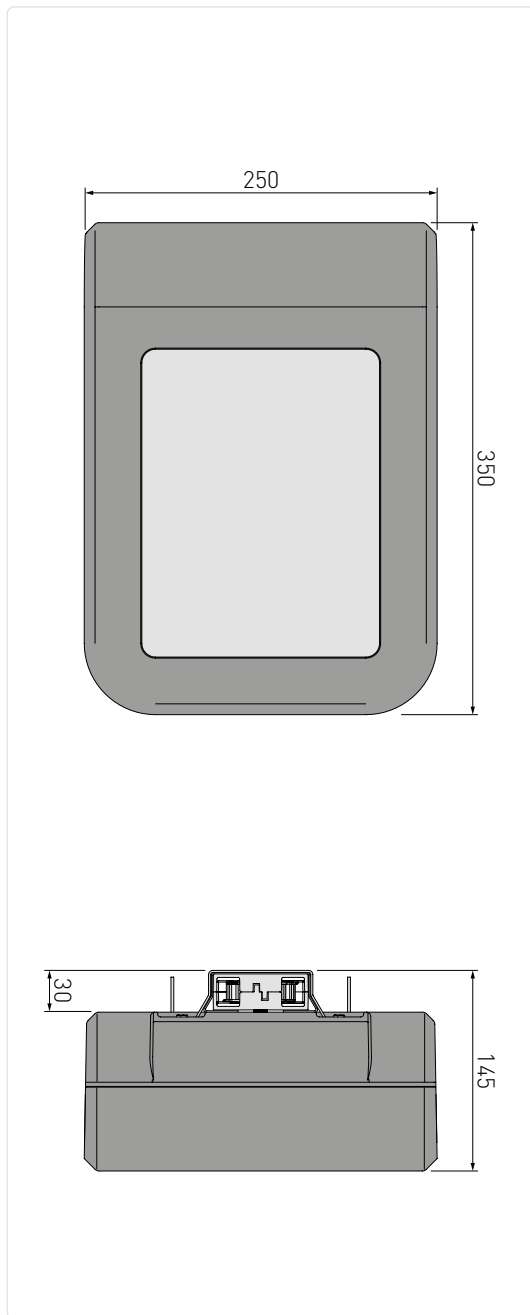
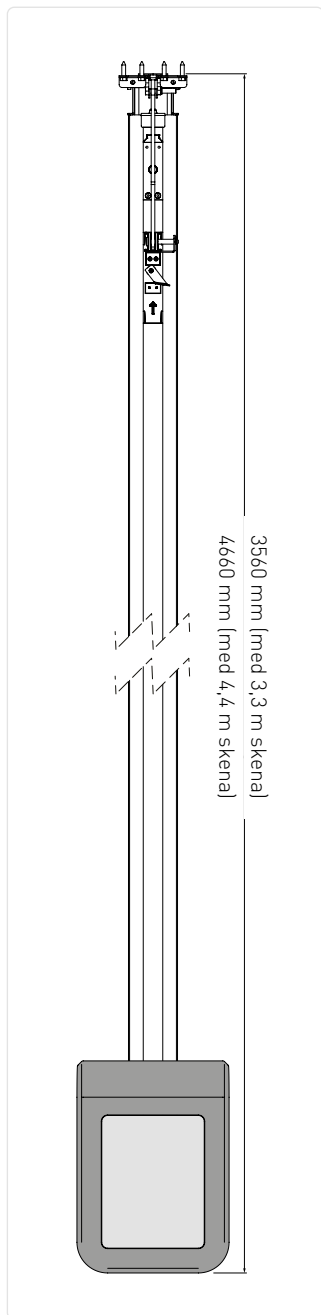
● Exempel 2: sektionsport 3,5 m bred och 2,7 m hög, vikt 12 kg/m²

Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS200X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 12 kg/m²-kurvan

■ Exempel 3: sektionsport 4 m bred och 2,6 m hög, vikt 14 kg/m²

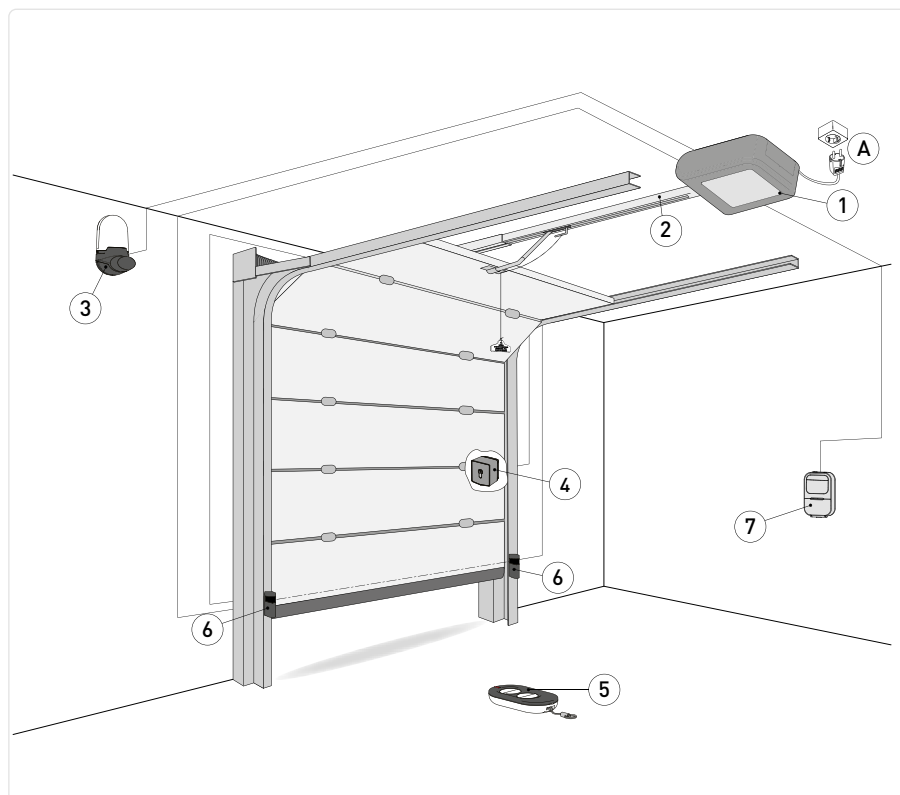
Det är möjligt att använda SPARK 600 med TS200X2-skena eftersom den ligger inom det område som bildas av 14 kg/m²-kurvan
Det rekommenderas att använda SPARK 1000.

6. Dimensioner



VS677ZSV
IP24

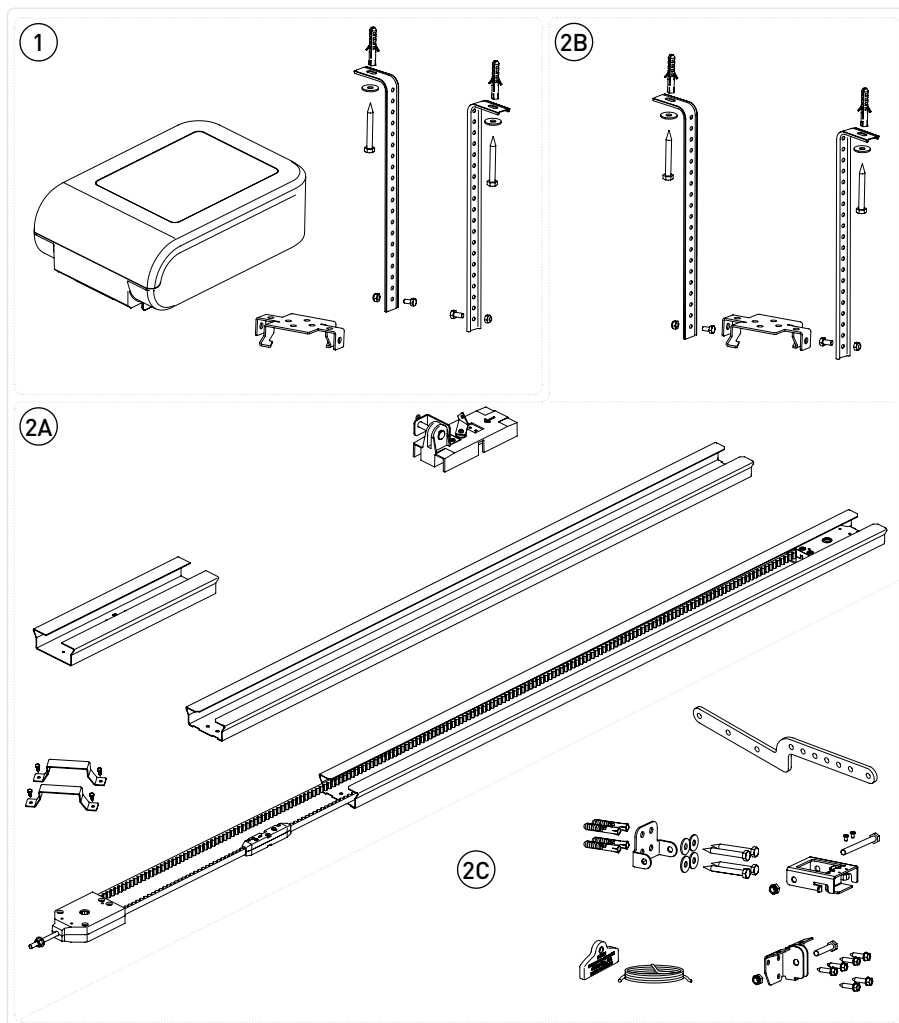
7. Installationstyp



Ref.	Kod	Beskrivning	Kabel
1	SPARK600 SPARK1000	Automation + kontrollpanel	3G x 1.5 mm ²
A		Anslut strömförsörjningen till ett lämpligt jordat uttag, ca 10-50 cm från dragenhetens fästpunkt.	
2	TS150X2 TS200X2	Remdrivsystem med 3,3 m stålstyrning Remdrivsystem med 4,4 m stålstyrning	
3		Blinkljus Antenn (integrerad i det blinkljuset)	2 x 1 mm ² RG-58 coax cable (50 Ω)
4	AXK5I AXK5M	Väggmonterad tangentstyrd omkopplare med europeisk cylinder Halvförsänkt tangentstyrd omkopplare med europeisk cylinder	4 x 0.5 mm ²
5	ZENP2MT ZENP4MT	Sändare	/
6	K140186	4-tråds fotoceller	4 x 0.5 mm ²
	S-PC	2-tråds fotoceller med autotest	2 x 0.5 mm ²
7	S-WS-N S-WS-C	Väggstation	2 x 0.5 mm ² min

IP2449SV

8. Huvudkomponenter



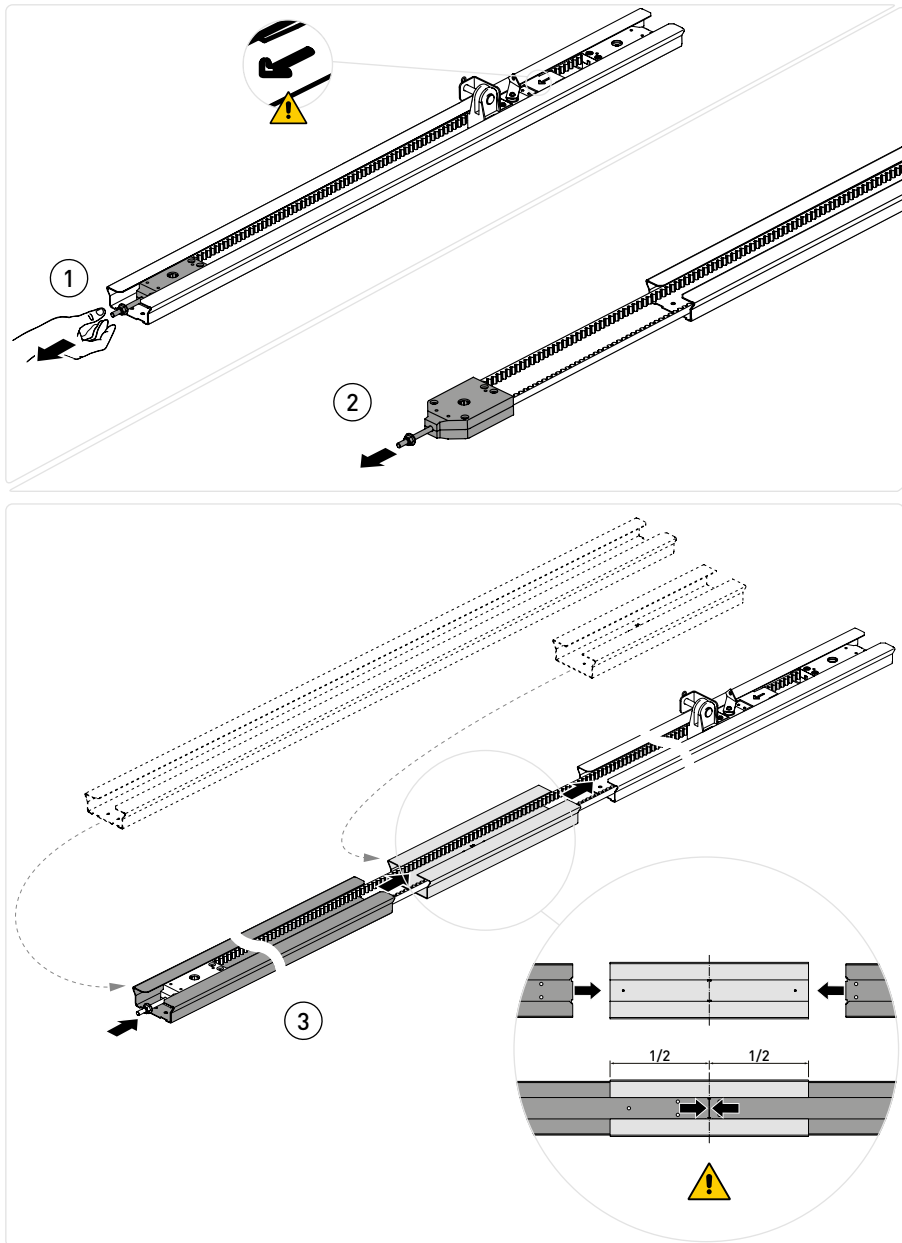
Ref.	Beskrivning
1	Automatisering
2A	Drivsystem
2B	Takmonteringssystem
2C	Monteringsfästen för skena och arm



9. Installation

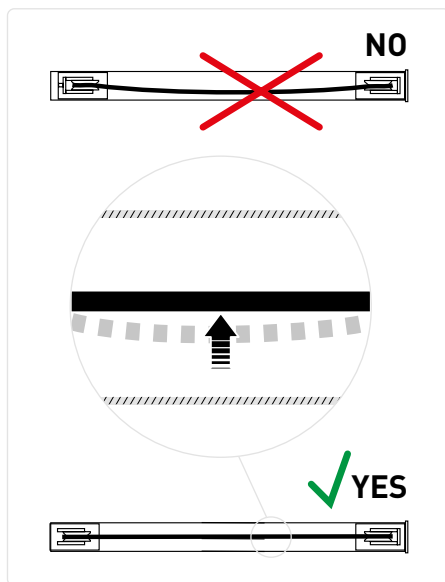
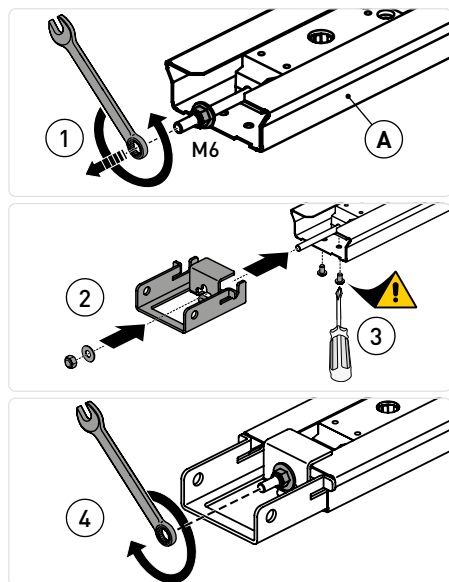
9.1 Monteringsanvisning

Montera drivenheten enligt figurerna.

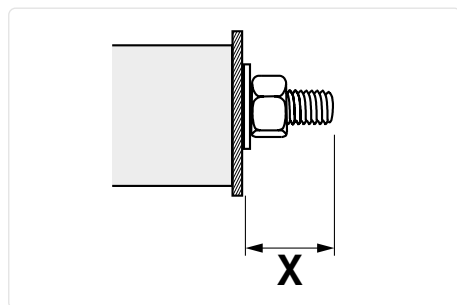


IP2449SV

9.2 Spänning av remmen

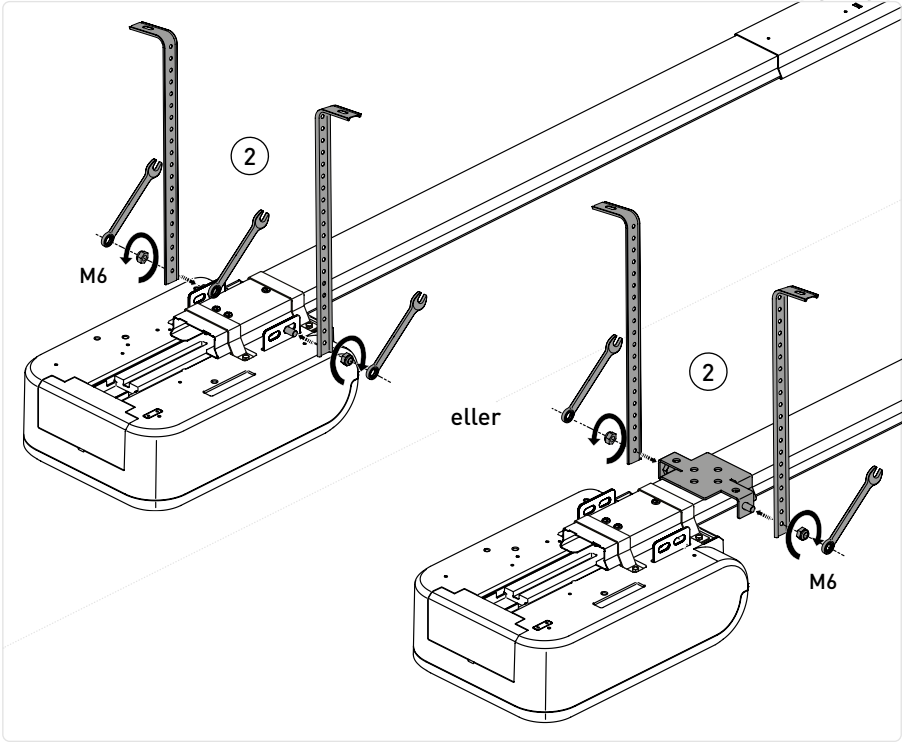
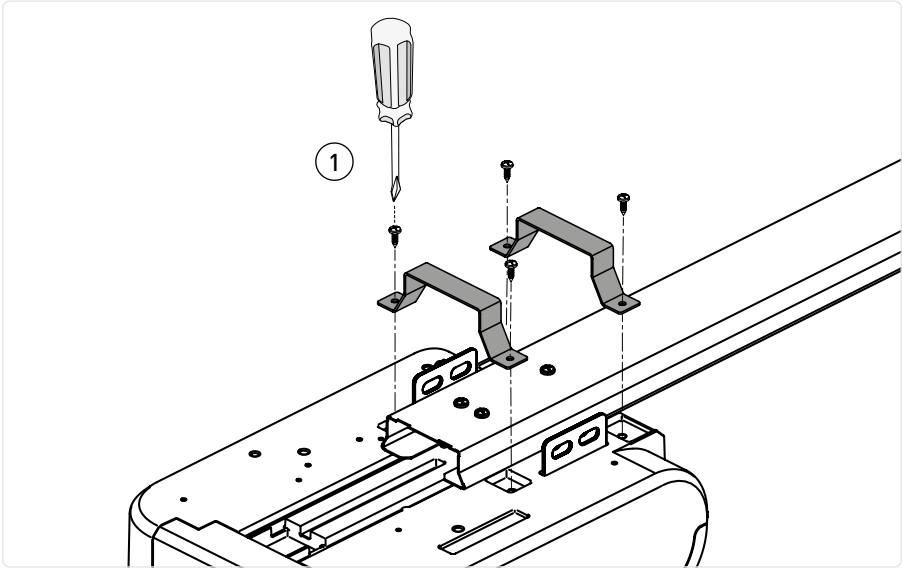


Dra åt låsmuttern tills remmen är korrekt spänd [X] inuti styrningen.



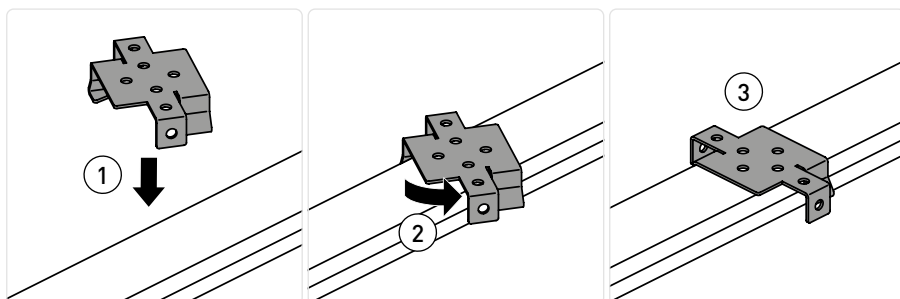
A	X
TS150X2	12-15 mm
TS100X3	12-15 mm
TS100X4	15-18 mm
TS200X2	15-18 mm

9.3 Montering av automationen

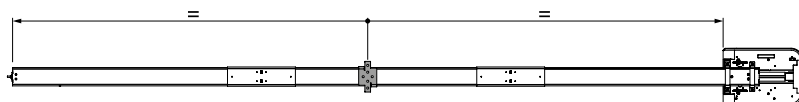


IP2449SV

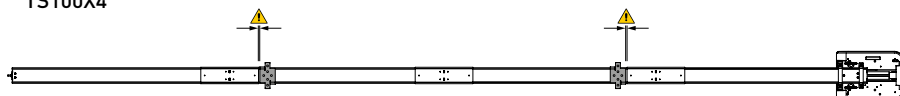
9.4 Mekanisk installation av skena



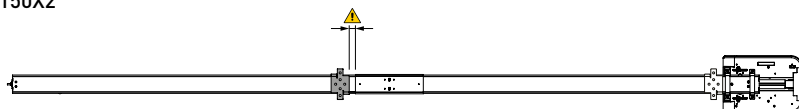
TS100X3



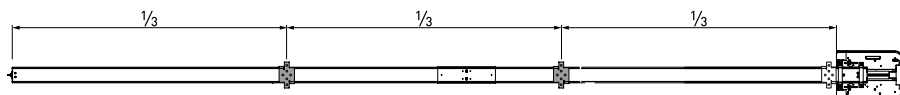
TS100X4

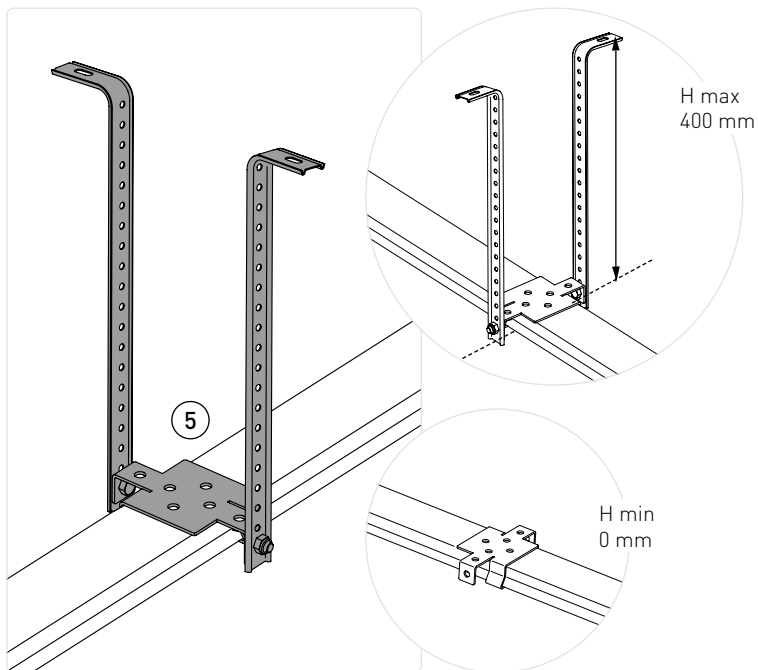
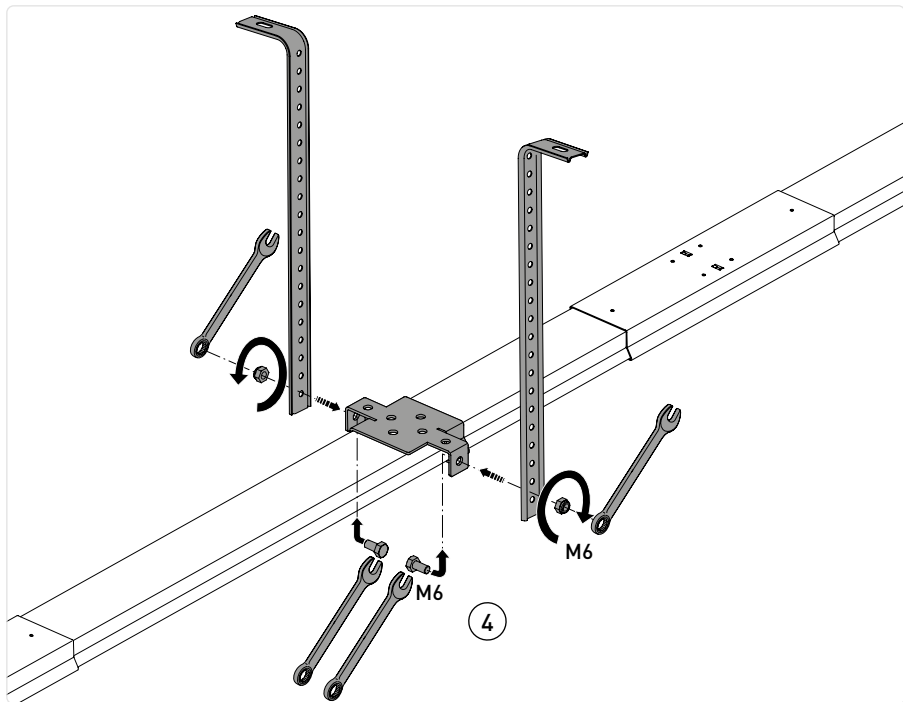


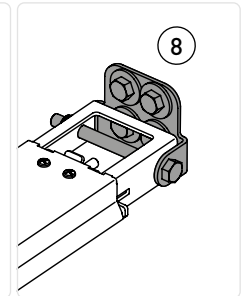
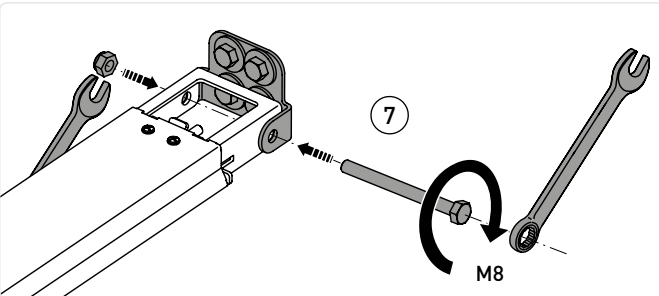
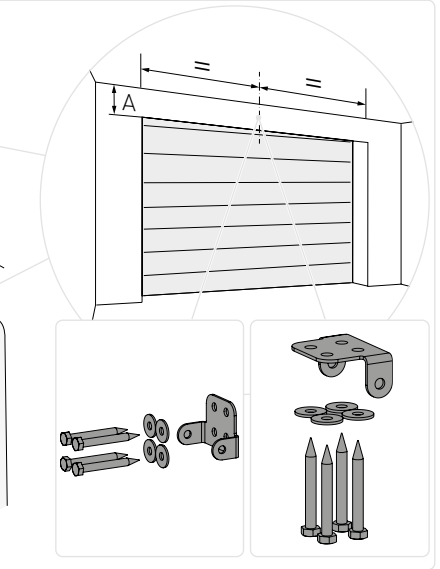
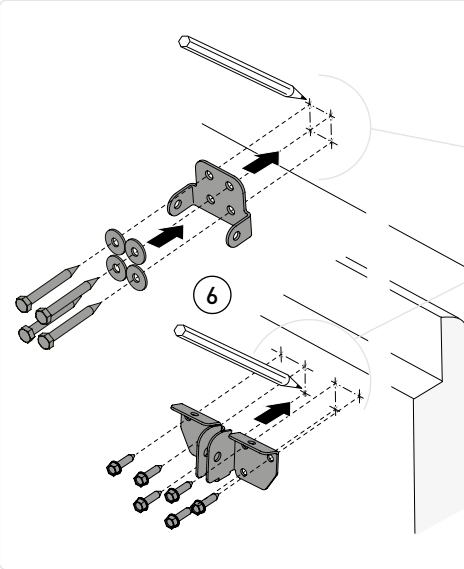
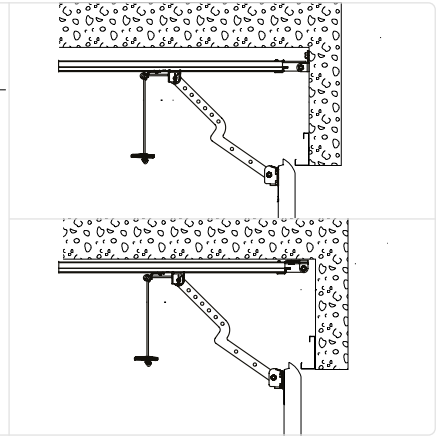
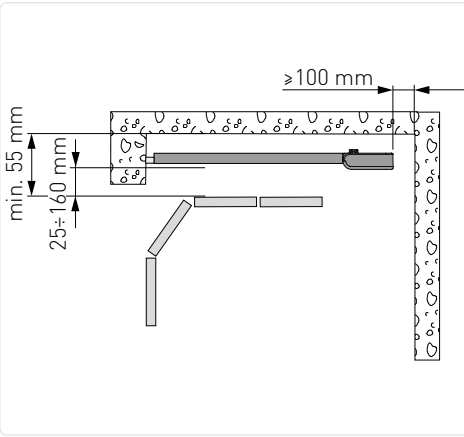
TS150X2



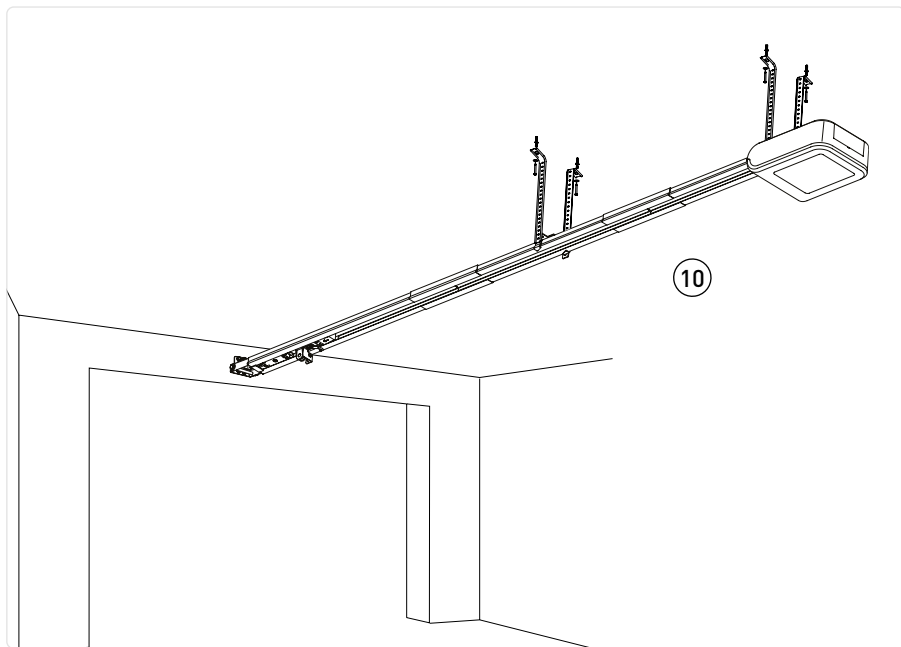
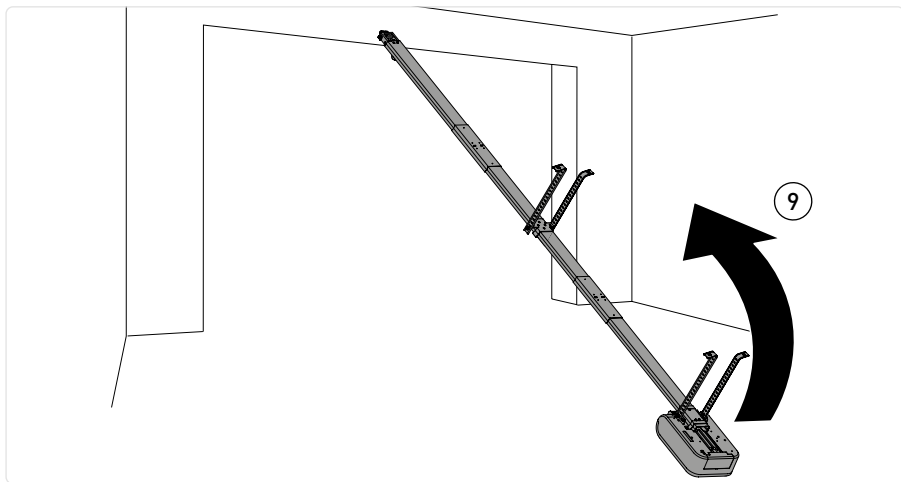
TS200X2





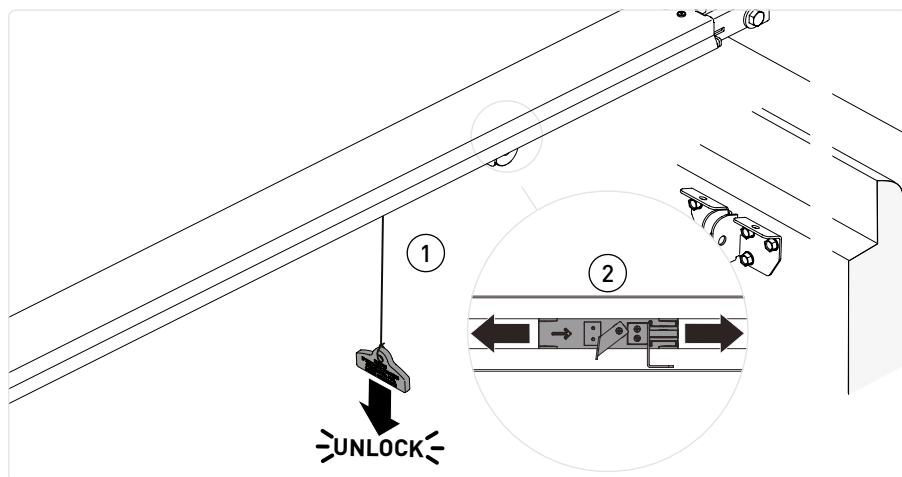


IP2449SV

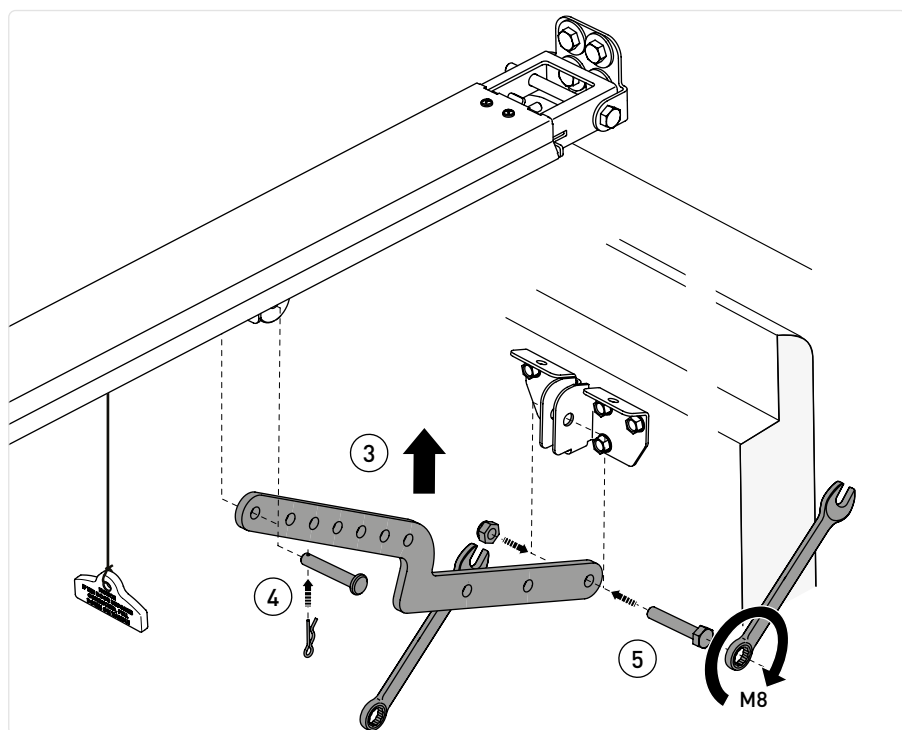


- Kontrollera portens stabilitet och se till att den rör sig problemfritt.
- Det ska vara möjligt att öppna och stänga porten enkelt och smidigt för hand.
- Automationen får endast installeras på torra platser.
- Fäst styrningen på väggen med dragenheten på marken.
- Hög dragenheten och böj fästena vid behov (eventuella överflödiga delar kan tas bort) och fäst sedan i taket.

9.5 Montering och fastsättning av armen

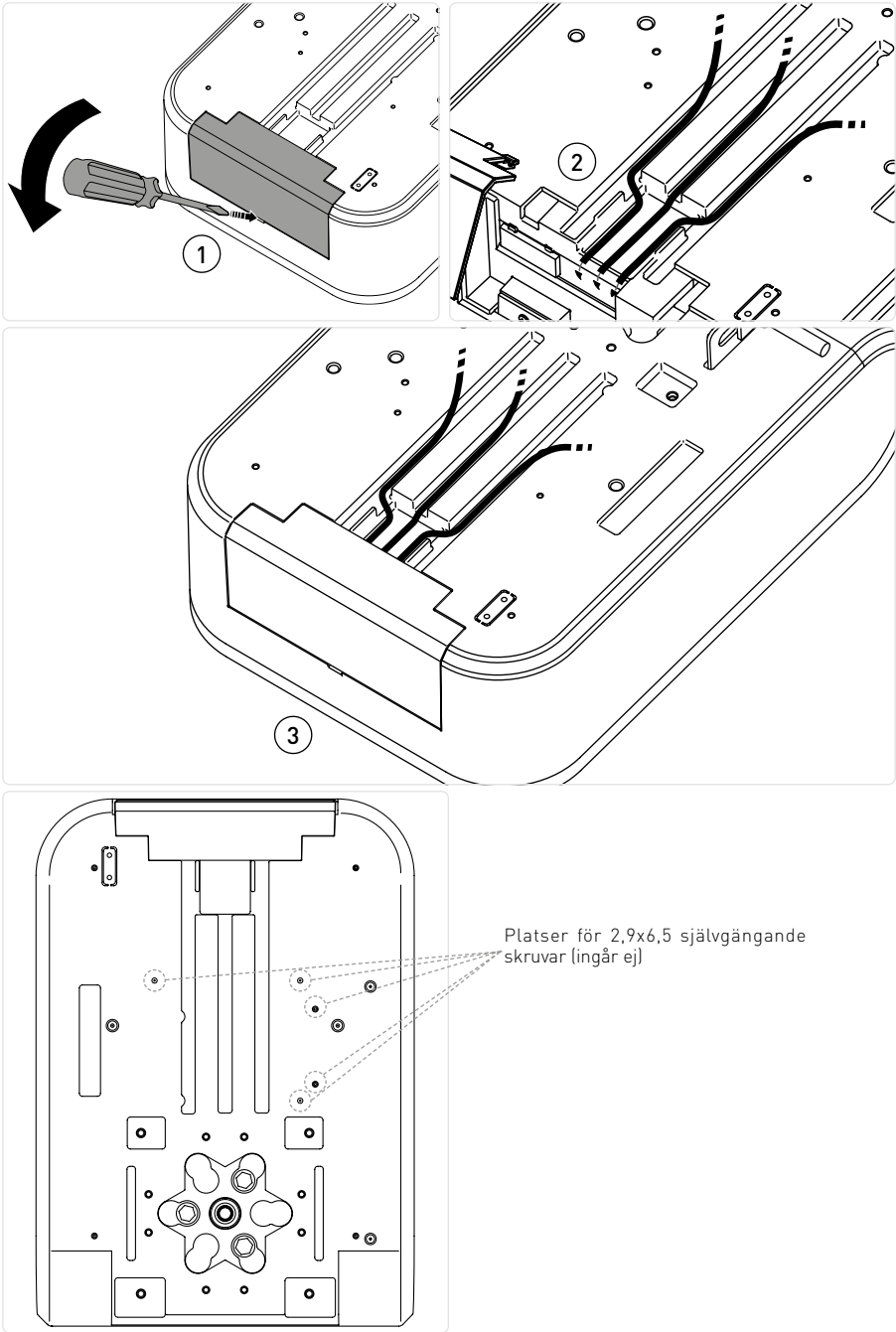


- Lås upp automationen genom att dra snöret nedåt tills låsspaken aktiveras.



- Flytta vagnen nära den stängda dörren och fäst armen enligt ovan.

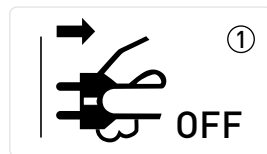
9.6 Kabelgenomföring



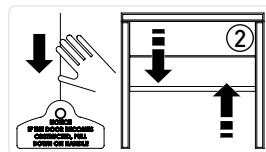
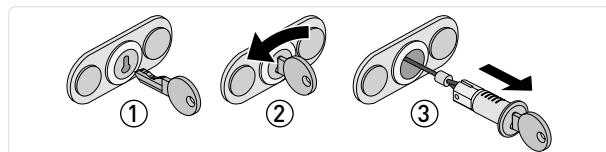
9.7 Varningsetiketter och piktogram

9.7.1 Manuell frigöring

I händelse av strömavbrott eller fel måste du manuellt flytta dörren genom att koppla bort strömförsörjningen och stoppa dörren: dra snöre nedåt tills frigöringsspaken utlöses och öppna dörren manuellt genom att hålla den intryckt.



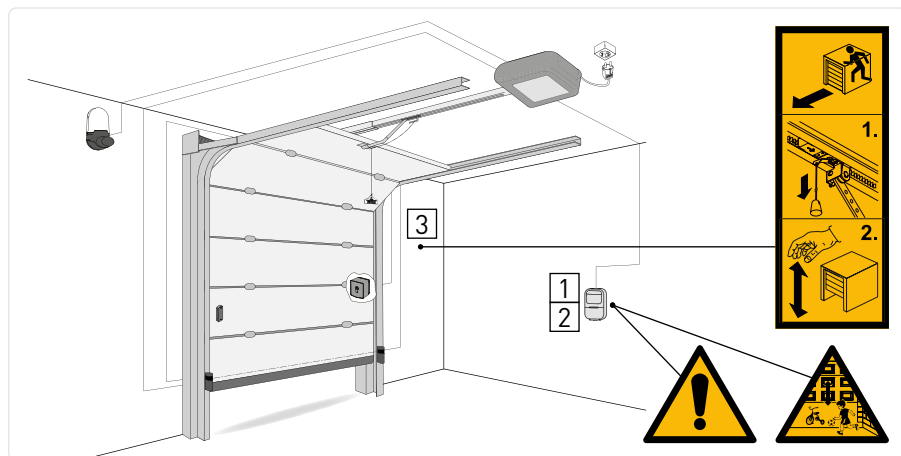
ASB1 - FRIGÖRINGSSNÖRE MED NYCKEL



Blockering och frigöring av dörrbladen måste utföras med motorn på tomgång.

9.7.2 Applicering av varningsetiketter

- fäst varningsetiketterna för fastklämning/krossning [1][2] på en väl synlig plats eller nära några fasta kontroller.
- fäst etiketten angående den manuella frigöringen [3] intill dess manöverdon.



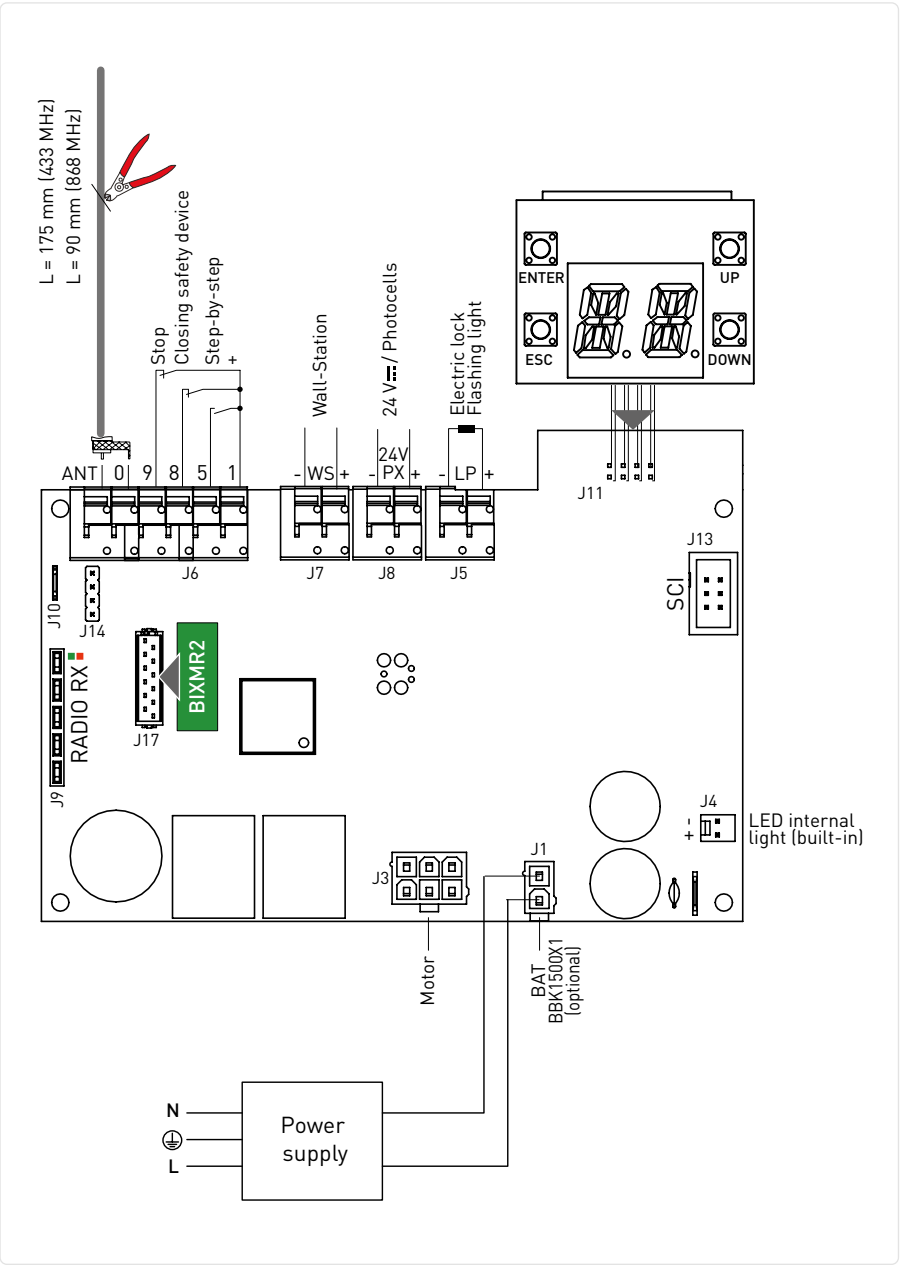
10. Elektriska anslutningar



Innan du gör den elektriska anslutningen, kontrollera att uppgifterna på märkskylten överensstämmer med elnätet. Se till att det finns en lämplig reströms- och överspänningsskyddsanordning uppströms elsystemet. Se till att det inte finns några vassa kanter som kan skada nätsladden.

10.1 LCU60E elektronikkort

Figuren visar LCU60E elektronikkort och dess kontakter för anslutning till strömförsörjning, motor och tillbehör.



IP2449SV

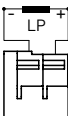
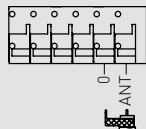
10.2 Rapporter

Röd lysdiod 	Grön lysdiod 	Beskrivning
av	av	Kortet är avstängt eller fungerar inte.
1 blinkning varje sekund	av	LCU-kortet är på och fungerar. RCB-kortet (radio/BLE/WiFi) saknas eller fungerar inte
av	1 blinkning varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio) närvarande och fungerande
av	2 blinkning varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio/BLE) närvarande och fungerande
av	3 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB201-kort (WiFi) på SCI är närvarande och fungerande
av	4 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio) + RCB201 (WiFi) är närvarande och fungerande
av	5 blinkningar varje sekund	LCU-kortet är på och fungerar. RCB50-kortet (radio/BLE) + RCB201 (WiFi) är närvarande och fungerande

11. Kontroller

Funktion		Kommando	Beskrivning
NO	STEG FÖR STEG	1  5	Vid val av IO → TS → I-5 aktiverar stängningen av NO-kontakten en sekventiell öppnings- eller stängningsfunktion: öppning-stopp-stängning-öppning. Sekvensen "öppning-stopp-stängning-öppning" kan ändras till "öppning-stopp-stängning-stopp-öppning" genom att välja OM → PP .
	ÖPPNING		Med valet IO → TS → I-3 , aktiveras öppningsmanövern när kontakten stängs
NC	SÄKERHET SANORDNING FÖR STÄNGNING	1  8	Öppningen av NC-kontakten utlöser en omkastning av rörelsen (återöppning) under stängningen och en blinkning av belysningen. Efter den 3:e omkastningsrörelsen i följd, inaktiveras den automatiska stängningen (om den är aktiv). Omkastningskontakten används av kontakterna på de 4 trådfotocellerna och säkerhetsanordningarna för att signalera detektering av ett hinder till LCU60E-kortet.
NC	STOP	1  9	Öppningen av säkerhetskontakten leder till stopp av den aktuella driften. Om IO → PP → 9P , inaktiveras en automatisk stängning när uttagen 1-9 stängs igen. Om IO → PP → 9T , aktiveras en automatisk stängning när uttagen 1-9 stängs igen.
			 ANMÄRKNING: Blinklampan blinkar en gång

12. Utgångar och tillbehör

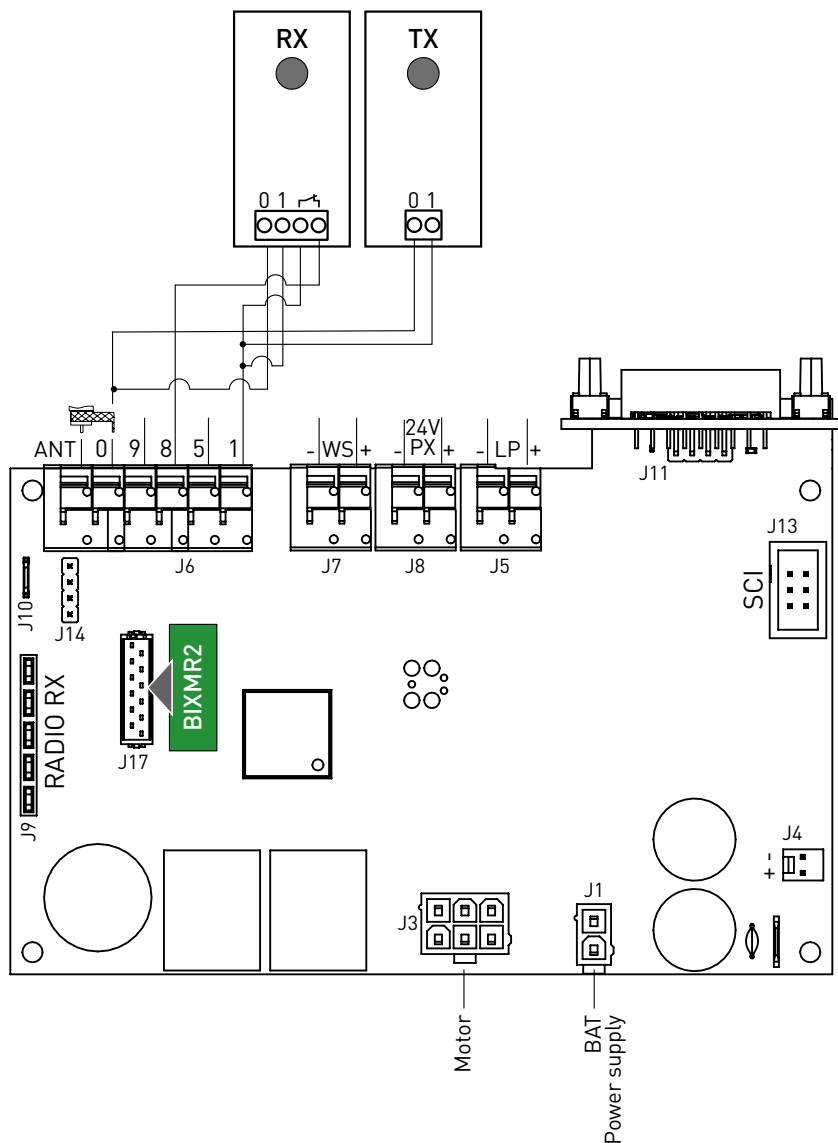
Funktion	Uteffekt	Värde av tillbehör	Beskrivning
Strömförsörjning för tillbehör		24 V DC / 0,3 A max. 2 s 24 V DC / 0,15 A kontinuerlig	Uteffekt för tillbehör
Integrerad lysdiod		1750 lms för SPARK 600 3500 lms för SPARK 1000	Den interna lysdioden är ansluten till kortet via kontakt J4. WARNING: En extern lampa från tredje part kan inte anslutas på terminal J4.
Konfigurerbar utgång		12 V - 24 V _{max} 3 A max. i 3 s 1 A kontinuerlig	Utgång LP fabrikskonfigurerad som blinkande lampa PÅ-AV LP → 03 . Det är möjligt att välja förblinkningsinställningar på 01 → 10 och/eller menyn 01 → 10 . För att ändra driftläget för LP-utgången hänvisas till valet 10 → LP .
Radioantenn			När du använder standardantennen rekommenderas följande åtgärder: 433 MHz (175 mm) - 868 MHz (90 mm). Använd en kwoaxialkabel av typ RG-58 (50 Ω) för att ansluta en extern antenn.
Modul radiomottagare			RCB100E radiomottagarmodul (standard) konfigurerbar från kontrollpanelen: - 433,92 MHz (RF → FG → 43) - 868,35 MHz (RF → FG → 86) - standard RCB50E kompatibel radiomottagarmodul (tillval) WARNING: Insättning och uttagning av mottagarmodulen måste göras genom att vara uppmärksam på placeringsriktningen och i avsaknad av ström.
Fjärrkontrollerför modulminne		BIXMR2	Tillåter att driftkonfigurationer sparas med funktionen BF → 54 . Sparade konfigurationer kan återkallas med funktionen BF → FE . Minnesmodulen möjliggör lagring av radiostyrningar. Vid byte av elpanel kan minnesmodulen som används sättas in i den nya kontrollpanelen. WARNING: Insättning och uttagning av mottagarmodulen måste göras genom att vara uppmärksam på placeringsriktningen och i avsaknad av ström.
Likströmsförsörjning			Strömförsörjning: 36 V likström. Utan nätspänning, i batteridriftsläge: 24 V likström. Med nätspänning hålls batterierna laddade. Utan nätspänning, drivs kopplingstavlan av batterierna tills nätspänningen återställs eller tills batterispänningen sjunker under säkerhetsströskeln. I det sista fallet stängs den elektroniska kontrollpanelen av. ANMÄRKNING: I Drifttemperaturen för uppladdningsbara batterier är mellan +0 °C och 40 °C. För att kontrollera batteriets spänningsnivå, se menyn BF → 30 .
Kontaktidon			Framtida användning (IOT-modul)

12.1 Koppling av tillbehör

12.1.1 4-tråds fotoceller [ref. K140186]

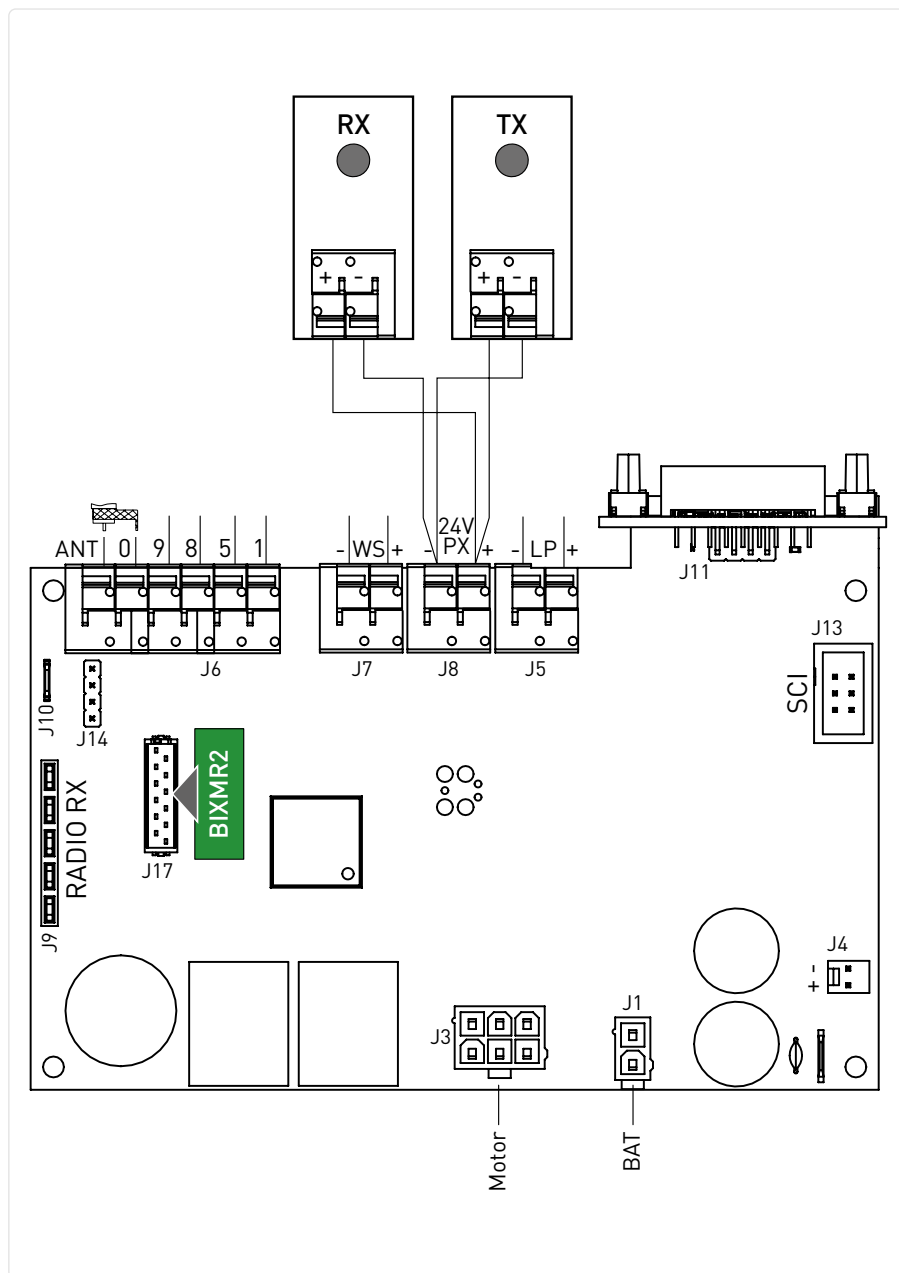
Fotocellerna kan anslutas till LCU60E-kortet enligt beskrivningen i figuren nedan.

För att aktivera fotocellerna, ställ in **ID** → **38** → **P.H.**



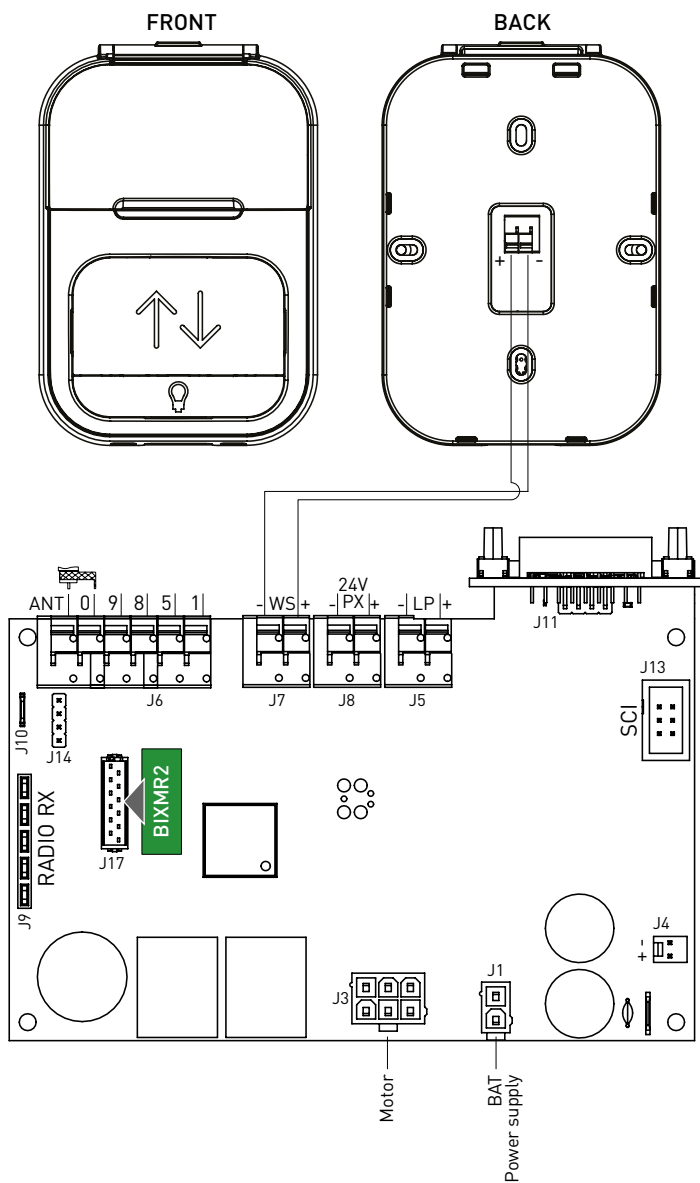
12.1.2 Tvåtråds fotoceller med Autotest (ref. S-PC)

Fotoceller (ref. S-PC) kan anslutas till LCU60-kortet enligt beskrivningen i figuren nedan. För att aktivera fotocellerna, ställ in **I0** → **BB** → **P2**.



12.1.3 Vägstation (ref.S-WS-N; S-WS-C)

Väggstationstillbehöret kan anslutas till LCU60-kortet med uttaget -WS+. För att aktivera väggstationen, ställ in **IO** → **WS** → **ON**.

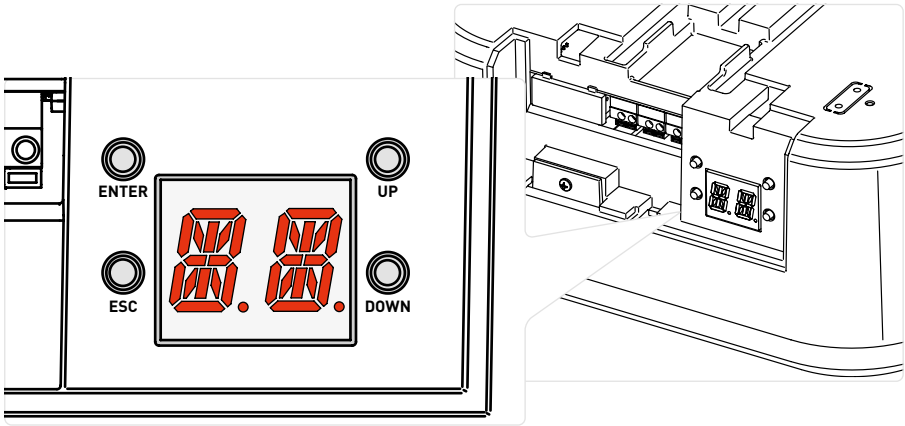


När batteripaketet inte är installerat är strömförsörjningen direkt ansluten till LCU60E-kortet.



13. Navigeringsknappar

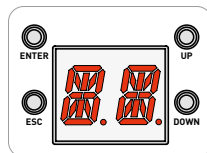
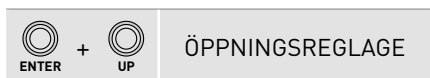
Displaykontroller	
Kommando	Beskrivning
 UP	Navigeringsknapp UPP
 DOWN	Navigeringsknapp NER
 ENTER	Menyknapp/bekräfta
 ESC	Menyknapp/avsluta



Statusmeddelanden:

STEG	Display	Beskrivning
A		Dörr helt ÖPPEN
B		Dörr mellan de två ändstoppslägena
C		Dörr helt STÄNGD

IP2449SV



Medan dörren ÖPPNAS visar displayen i följd:



i ANMÄRKNING: Justeringarna och procedurerna kan endast utföras när displayen är i läge:

A	
B	
C	



Medan dörren STÄNGS visar displayen i följd:



14. Självinlärning e av slagrörelse



VARNING 1: När en automatisk självlärande åtgärd utförs, se till att det inte finns något hinder på vägen (utför t.ex. en manuell öppning/stängning av garageporten).



VARNING 2: I händelse av larm eller ingripande av ett skydd (vid installerade fotoceller och konfigurerade via parameter **18**) kommer inlärningsproceduren att avbrytas och larmkoden kommer att visas på displayen (i händelse av ingripande av en fotocell visas **18**). Starta om inlärningsproceduren genom att trycka på **ESC**. Systemet återgår till **14**.



ANMÄRKNING 1: Om proceduren pågår (steg **13** eller mer) och du vill avbryta den, tryck på **ESC**. Motorn stoppas och inlärnigen startas om från steget **14**.



ANMÄRKNING 2: Om du vill ha åtkomst till menyn för att ändra vissa parametervärden måste du avsluta inlärningsproceduren genom att trycka på knappen **ESC** i några sekunder tills displayen visar **14**.

När inställningen är klar kan du gå tillbaka till den självlärande proceduren genom att trycka på **ESC** upprepade gånger tills du stänger menyn och återgår till **14**. Om det inte är möjligt att gå tillbaka till **14**, tryck på **ENTER** **ESC** +-knapparna samtidigt i cirka 4 sekunder för att utföra en återställning av inlärningsproceduren.

Självinlärningsprocedur

1. Slå på strömförsörjningen och ställ in öppet läge.



- Displayen blinkar **L4**.
- Instegslampan blinkar fyra gånger under drift **L4**.
- Håll knappen **UP** intryckt. Dörren öppnas.
- Släpp knappen när önskat öppningsläge har uppnåtts.
- Använd knapparna **UP** och **DOWN** för att korrigera positionen om det behövs.

2. Tryck på knappen **ENTER**. Start av självläringen

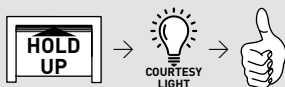


- Automationen sparar öppningens position och påbörjar en stängning.
- Displayen blinkar **L3**.
- Den integrerade lysdioden blinkar tre gånger.
- När dörren når stängt läge blinkar displayen **L2**. Belysningslampan blinkar två gånger.
- Automationen öppnas automatiskt till öppet läge. Displayen blinkar **L1**. Belysningslampan blinkar en gång.
- Automationen stängs automatiskt till stängt läge, displayen visar **L0** och dörren öppnas igen.
- Lampan blinkar inte.



ANMÄRKNING: Om garageporten stannar innan den når det stängda läget kan det bero på ett hinder som har förekommit under inlärningsproceduren. Stoppa proceduren genom att trycka på **ESC** knappen för att undvika felaktig förvärvning. Kontrollera eventuella fysiska hinder (kontrollera även glidfriktionen) och upprepa proceduren. Om det är nödvändigt, ändra tryckkraftvärdena på parameter **R2**

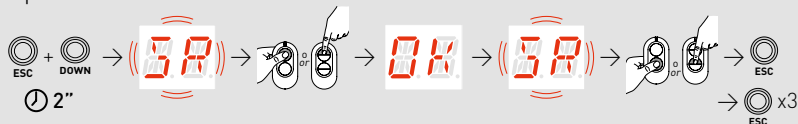
3. Självinlärningsproceduren är klar när dörren är helt öppen och belysningslampan är PÅ.



15. Spara/ta bort fjärrkontroller

15.1 Sparar fjärrkontroller

Spara snabbt:



Spara från meny:



- Spara snabbt: tryck på knapparna och samtidigt i cirka 2 sekunder (). Displayen blinkar och du kan associera de önskade knapparna.
- Spara från meny: tryck på eller för att bläddra igenom menyerna. Välj , tryck på (börjar blinka och det är möjligt att associera de önskade knapparna.
- När () visas, börjar blinka igen och nästa knapp kan associeras.
- Tryck på för att avsluta.
- När du är klar med att associera knappar om du vill ställa in en specifik funktion till knapparna måste du gå in i menyn () och använda parametrarna , , , annars kommer standardfunktioner att associeras.



ANMÄRKNING: Om endast en knapp/kanal sparas kommer associeringsfunktionen automatiskt att ställas in på **ÖPNÄ** eller **STEG-STEG** beroende på värdet för → -parametern.

15.2 Radera fjärrkontroller

Fjärrkontrollen kan raderas genom att använda den specifika parametern i menyn och följa instruktionerna:

Radering av en enstaka fjärrkontroll

Se parametern:



Radering av alla fjärrkontroller

Se parametern:



16. Användning av menyerna

16.1 Slå PÅ och AV displayen

Förfarandet för att slå PÅ displayen görs så här:

HUVUDNIVÅ



- Displayen visar dörrens status som standard
- Tryck på knappen 
- Displayens funktionskontroll startar
- Menyn för huvudnivån visas

Förfarandet för att stänga AV displayen ser ut på följande sätt:

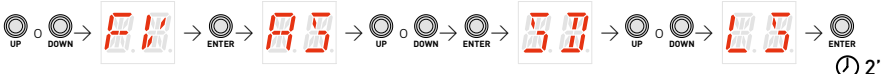
HUVUDNIVÅ



 **ANMÄRKNING:** Efter 60 sekunders inaktivitet stängs konfigurationsmenyn och displayen visar portens status

16.2 Navigeringsknappar

VÄRDENIVÅ PARAMETERNS HUVUDNIVÅ



PARAMETERNIVÅ

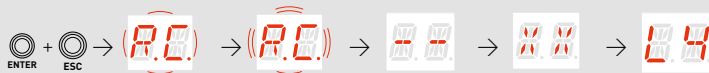
- Tryck på  eller  för att bläddra igenom menyerna.
- Tryck på  för att gå till **PARAMETERNIVÅ**.
- Tryck på  för att avsluta från en undermeny.

PARAMETERNIVÅ

- Tryck på  eller  för att bläddra igenom parametrarna i den specifika undermenyn.
- För att ställa in en parameter, välj önskat **VÄRDE** och tryck på  i 2 sekunder för att spara.

16.3 Genvägar

16.3.1 Kalibreringsåterställning



Genom att trycka på knapparna och samtidigt blinkar displayen **RE**, först långsamt och sedan snabbare. Fortsätt att hålla intryckt (i ungefär mer än 4 sekunder) tills systemet utför en återställning och displayen visar **L4** (alla kalibreringsvärden har rensats). Nu kan släppa knapparna och systemet är redo att göra en ny inlärningsprocedur.

i ANMÄRKNING: Den sparade kalibreringen kan också raderas genom att agera på lämplig parameter i **RR → RR** menyn

16.3.2 Systemomstart



Genom att trycka på knapparna och samtidigt blinkar displayen **RS**, först långsamt och sedan snabbare. Fortsätt att hålla intryckt (i ungefär mer än 4 sekunder) tills systemet utför en omstart.

i ANMÄRKNING: Det är bara en omstart av systemet, kalibreringsvärden, parameterinställningar och sändare raderas inte.

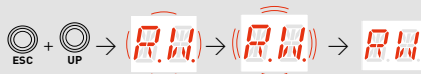
16.3.3 Lagring av radiostyrd fjärrkontroll via kontrollpanelen



Om du trycker på knapparna och samtidigt i mer än 4 sekunder visar displayen **SR**, släpp sedan knapparna. När displayen börjar blinka **SR** kan du associera de önskade knapparna.

i ANMÄRKNING: Det är även möjligt att spara fjärrkontroller genom att agera på lämplig parameter i menyn

16.3.4 Återställning av WiFi



Om du trycker på knapparna och samtidigt, blinkar displayen **RW** först långsamt och därefter snabbare. När displayen slutar blinka och **RW** lyser med fast sken återställs WiFi-enheten. Släpp upp knapparna.

17. Parametrar LCU60E

17.1 Meny för huvudnivå

Display		Beskrivning
Komplett meny		Frekvent användning Menyn gör det möjligt att hantera de vanligaste parametrarna för att anpassa automationens funktioner
		Driftsläge Menyn gör det möjligt att hantera alla parametrar som används för automationens driftlägen (typ av automation installerad, fördefinierade inställningar, automatisk stängning, etc.)
		Justering av drift Menyn gör det möjligt att justera alla driftparametrar (öppnings-/stängningshastighet, positioner för hastighetsminskning, hinderkänslighet etc.)
		Konfiguration av in- och utgångar Menyn gör det möjligt att konfigurera automationens in-/utgångsfunktioner (val av enheter som är anslutna till uttagen, fotoceller, blinkande ljus/inställning elektriskt lås, etc.)
		Radio- och anslutningsoperationer Menyn används för att hantera alla parametrar för kontrollpanelens radio-/trådlösa funktioner
		Diagnosfunktioner Menyn gör det möjligt att hantera alla andra parametrar som används för ytterligare tjänster (diagnosräknare, FW-uppdatering, energibesparing, etc.)

17.2 Menykarta för frekvent användning

HUVUDNIVÅ	
	FV - Frekvent användning
PARAMETERNIVÅ	
	AS - Val av dörrtyp
	DM - Öppningsriktning
	EP - Inställning av krypterat radioöverföringsprotokoll (AES 128bit och SKYDDAT läge)
	SR - Förvaring av fjärrkontroll
	RM - Radiomottagarens funktion
	T5 - Driftläge för uttag 5
	AC - Aktivering automatisk stängning
	TC - Inställning av automatisk stängningstid [s]
	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%]
	TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s]
	R1 - Justering av tryckkraft på hinder i öppningen
	R2 - Justering av tryckkraft på stängande hinder
	VA - Öppningshastighet [cm/s]
	VC - Stängningshastighet [cm/s]
	R9 - Konfiguration av ingång 1-9
	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8
	WF - Inställning av WiFi-funktion

IP2449SV

17.3 Komplette menykarta

HUVUDNIVÅ	
OM	OM - Driftsläge
PARAMETERNIVÅ	
AS	AS - Val av dörrtyp
DM	DM - Öppningsriktning
AC	AC - Aktivering automatisk stängning
TC	TC - Inställning av automatisk stängningstid [s]
RP	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%]
TP	TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s]
PP	PP - Inställning av steg-för-steg-sekvens
TS	TS - Förnyelse av automatisk stängningstid efter utlösning av säkerhetsanordning [%]
WO	WO - Inställning av förblinkingstid vid öppning [s]
WC	WC - Inställning av förblinkingstid vid stängning [s]
PK	PK - Parkeringshjälp

RR	RA - Driftjustering
PARAMETERNIVÅ	
VA	VA - Öppningshastighet [cm/s]
VC	VC - Stängningshastighet [cm/s]
R1	R1 - Justering av tryckkraft på hinder under öppning
R2	R2 - Justering av tryckkraft på hinder under stängning
OB	OB - Justering av retardationsavstånd under öppning [cm]
CB	CB - Justering av retardationsavstånd under stängning [cm]
PC	PC - Justering av närmandehastighet under öppning [cm/s]
DC	DC - Inställning av urkoppling vid stopp under stängning [mm]

VR	VR - Inställning av förvarningshastighet
TA	TA - Justering av tidsacceleration i öppning
TO	TA - Justering av tidsacceleration i stängning
TD	TD - Justering av retardationstid i öppning
TU	TD - Justering av retardationstid i stängning
DC	DC - Inställning av urkoppling vid stopp under stängning [mm]
ST	ST - Justering av inkörningstiden
DT	DT - Justering av hinderidentifieringstid
RR	RR - Återställa driftkalibreringsvärden

IO	IO - Konfiguration av in- och utgångar
PARAMETERNIVÅ	
R9	R9 - Konfiguration av ingång 1-9
T5	T5 - Driftläge för uttag 5
D8	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8
LP	LP - Funktion av utgång + LP-
LU	LU - Dags att tända belysningslampan [s]
LG	LG - Tändningstid för självständigt styrt belysningslampa [min]
BR	BR - Belysningslampans ljusstyrkenivå
LR	LR - Frigöringstid elektrisk lås [s]
ES	ES - Energibesparing
WS	WS - Inställning av väggstationsenhet
BZ	BZ - Aktivering/inaktivering summer

RO - Radio- och anslutningsoperationer	
PARAMETERNIVÅ	
EP	EP - Inställning av krypterade meddelanden
SR	SR - Förvaring av fjärrkontroll
RM	RM - Radiomottagarens funktion
TX	TX - Visning av räknare som visar lagrade fjärrkontroller
MU	MU - Inställning av maximalt antal fjärrkontroller som kan lagras i minnet
ER	ER - Radering av en enstaka fjärrkontroll
EA	EA - Total borttagning av minnet
C1	C1, C2, C3, C4 - Val av CH1, CH2, CH3, CH4-funktion för lagrad fjärrkontroll
C2	
C3	
C4	
FQ	FQ - Val av radiofrekvens
VL	VL - Aktivera/inaktivera semestertillstånd
BT	BT - Aktivera/inaktivera Bluetooth®
WF	WF - Inställning av WiFi-funktion
WQ	WQ - Begäran om att starta om den anslutna WiFi-enheten (i synnerhet Apple HomeKit)
MA	MA - Radera mobilappens kontrollbehörigheter

DF - Diagnosfunktioner	
PARAMETERNIVÅ	
AI	AI - ID-information om automatiseringsmodell
CU	CU - Visning av inbyggd programvaruversion på kontrollpanelen
UP	Upp - Uppdatering av inbyggd programvara
AL	AL - Larmräknare
AR	Upp - Larmlogg
AR	AR - Larmåterställning
CV	CV - Visning av total drift räknare
CP	CP - Visning av delvis drift räknare
ZP	ZP - Återställning av delvis drift räknare
CA	CA - Inställning av underhållslarm (fabriksinställning - larm inaktiverat: 0.0 00. 00)
OA	OA - Val av visningsläge för underhållslarm
CH	CH - Visning av timräknare för strömförsörjning
BH	BH - Visning av timräknare för strömförsörjning via batteri
SV	SV - Spara användarkonfiguration på kontrollpanelens lagringsmodul
RC	RC - Konfigurationsinläsning
RL	RL - Inläsning av senaste konfigurationsuppsättning
EU	EU - Radering av användarkonfigurationer och senaste konfiguration inställd i lagringsmodulen
IM	IM - Visning av motorströmmen
BL	BL - Visning av batterispänningsnivå
EL	EL - Automatikkretsens effektivitetsnivå
EN	EN - Aktivera kraftdetekteringstest enligt SS-EN 13241-1
UB	UB - Dörr i obalanserad nivå
RD	RD - Återställning av fabriksinställningar

17.4 Parameterbeskrivningar för frekvent användning

FV

FV - Frekvent användning

Menyn gör det möjligt att hantera de vanligaste parametrarna för att anpassa automationens funktioner.

Parameter	Beskrivning	Tillgängliga val																																
AS	AS - Val av automatiserad dörr installerad - SD: takskjutport - LS: sidosektionsport - BS: vipport med mjuk start i ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdsparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver L4. Se avsnitt 14	  																																
	<table><tr><th>AS</th><th>R1-R2</th><th>VA</th><th>OB</th><th>TA</th><th>TQ</th><th>TD</th><th>TU</th></tr><tr><td>SD</td><td>20</td><td>20</td><td>20</td><td>2,0</td><td>2,0</td><td>30</td><td>20</td></tr><tr><td>LS</td><td>20</td><td>20</td><td>20</td><td>2,0</td><td>2,0</td><td>30</td><td>20</td></tr><tr><td>BS</td><td>30</td><td>15</td><td>40</td><td>2,5</td><td>2,5</td><td>60</td><td>40</td></tr></table>	AS	R1-R2	VA	OB	TA	TQ	TD	TU	SD	20	20	20	2,0	2,0	30	20	LS	20	20	20	2,0	2,0	30	20	BS	30	15	40	2,5	2,5	60	40	
AS	R1-R2	VA	OB	TA	TQ	TD	TU																											
SD	20	20	20	2,0	2,0	30	20																											
LS	20	20	20	2,0	2,0	30	20																											
BS	30	15	40	2,5	2,5	60	40																											
DM	DM - Öppningsriktning 00: öppningsriktning med SPARK-skenor och TSRFK eftermonteringssats 01: standardöppningsriktning med MAGIC-skenor i ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdsparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver L4. Se avsnitt 14	 																																
EP	EP - Inställning av krypterat radioöverföringsprotokoll (AES 128bit och SKYDDAT läge) Om mottagning av kodade meddelanden är aktiverad kommer kontrollpanelen att vara kompatibel med fjärrkontroller av typen "KRYPTERAD" eller "SKYDDAT läge". - ON: aktiverad - OF: inaktiverad	 																																
SR	SR - Förvaring av fjärrkontroll  →  →  →  →  →  ... x2, x3... Genom att trycka på  börjar  att blinka och det är möjligt att associera de önskade knapparna. Efter att  har visats, blinkar  igen på displayen och det är möjligt att associera nästa knapp. För att avsluta, tryck på  eller  i 2 sekunder sekunder och gå vidare till nästa objekt. i ANMÄRKNING: Om displayen visar  blinkande kan fjärrkontrollen redan vara lagrad.																																	
RM	RM - Radiomottagarens funktion Detta är den funktion som är associerad med radiokommando när endast en kanal lagras (oberoende av vilken det är) 1-5 - Steg för steg 1-3 - Öppning	 																																
T5	T5 - Driftläge för uttag 5 Denna parameter är associerad med funktionen för uttag 1-5 1-5 - Steg för steg 1-3 - Öppning	 																																
AC	AC - Aktivering automatisk stängning - OF - Inaktiverad - ON - Aktiverad	 																																
TC	TC - Inställning av automatisk stängningstid [s] Den ställs in med olika känslighetsintervall: - från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund - från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder För varje intervall visar displayen:  → 1 minut och 10 sekunder ...  → 1 minut och 50 sekunder - från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut	 ...   ...   ...  																																

	RP - Justering av mätning av delvis öppning [%] Denna parameter justerar procentandelen delvis öppning i förhållande till den totala öppningen av automationen. • från 5% till 99 % med intervall på 1 %	
	TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s] Den ställs in med olika känslighetsintervall: • från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund • från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder För varje intervall visar displayen: - 11 → 1 minut och 10 sekunder - 15 → 1 minut och 50 sekunder • från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut	
	R1 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under öppning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen stoppas. 00 - Minsta tryckkraft (minsta ström-delta för hinderdetektering) 99 - Maximal tryckkraft (maximal ström-delta för hinderdetektering) Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under öppningsrörelsen.	
	R2 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under stängning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen kastas om. Den har delats in i två intervall med olika känslighet för att ge maximal flexibilitet efter behov: från 00 till 40 - Mjuk tryckkraft från 41 till 99 - Stark tryckkraft Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under stängningsrörelsen. ⚠ WARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Ställ in olika värden för att ha starkare dragkraft, men var i detta fall medveten om att det inte garanteras att gränserna uppfylls av standard EN12453. Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.	
	VA - Öppningshastighet [cm/s] • från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s	 (standardvärde. Beror på AS-inställning)
	VC - Stängningshastighet [cm/s] • från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s ⚠ WARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garanteras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453.	
	R9 - Konfiguration av ingång 1-9 • NO: inaktiverad. • 9P: öppet tillstånd för ingången utlöser ett permanent stopp (standard). • 9T: öppet tillstånd för ingången utlöser ett tillfälligt stopp. När kontakten stängs aktiveras automatisk stängningstid (om aktiverad).	
	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8 • Nej - Ingen • PH - 4-tråds fotoceller K140186 • SP41 - Fotoceller med säkerhetstest • SE - Säkerhetskant • S41 - Säkerhetskant med säkerhetstest • P2 - 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC • PE - Säkerhetskant + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC • PS - Säkerhetskant med säkerhetstest + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC	
	WF - Inställning av WiFi-funktion (YALE home ready SPARK-versioner) Den används för att aktivera eller inaktivera WiFi-funktionen. • ON - WiFi är aktiverad • OF - WiFi är inaktiverad ⚠ WARNING: aktivering av WiFi ökar produktens strömförbrukning i standbyläge	

17.4 Komplet menu - parameterbeskrivning



0M

OM - Driftsläge

Menyn gör det möjligt att hantera alla parametrar som används för automationens driftlägen (typ av automation installerad, fördefinierade inställningar, automatisk stängning, etc.)

Parameter

Beskrivning

Tillgängliga val

AS

AS - Val av automatiserad dörr installerad

• SD: taksjutport

• LS: sidosektionsport

• BS: vipport med mjuk start

ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver 04. Se avsnitt 14

AS	R1-R2	VA	OB	TA	TQ	TD	TU
SD	20	20	20	2,0	2,0	30	20
LS	20	20	20	2,0	2,0	30	20
TD	30	15	40	2,5	2,5	60	40

DM

DM - Öppningsriktning

• 00: öppningsriktning med SPARK-skensystem och TSRFK eftermonteringsatts

• 01: standardöppningsriktning med MAGIC-skensystem

ANMÄRKNING: Om värdet har ändrats, raderas de tidigare förvärvade slaglängdparametrarna och operatören får vänta på en ny självlärande manöver 04. Se avsnitt 14

AC

AC - Aktivering automatisk stängning

• OF - Inaktiverad

• ON - Aktiverad

TC

TC - Inställning av automatisk stängningstid [s]

Den ställs in med olika känslighetsintervall:

• från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund

• från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder

För varje intervall visar displayen:

- 03 → 1 minut och 10 sekunder ...

- 05 → 1 minut och 50 sekunder

• från 2" till 4" med intervaller i steg om 1 minut

RP

RP - Justering av mätning av delvis öppning [%]

Denna parameter justerar procentandelen delvis öppning i förhållande till den totala öppningen av automationen.

• från 5% till 99 % med intervall på 1 %

TP

TP - Inställning av automatisk stängningstid efter delvis öppning [s]

Den ställs in med olika känslighetsintervall.

• från 0" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund

• från 1'0 till 1'5 med intervaller på 10 sekunder

För varje intervall visar displayen:

- 03 → 1 minut och 10 sekunder ...

- 05 → 1 minut och 50 sekunder

• från 2" till 4" med intervaller i steg om 1 minut

PP

PP - Inställning av steg-för-steg-sekvens

• 00 - Öppning-stopp-stängning-öppning

• 01 - Öppning-stopp-stängning-stopp-öppning

TS

TS - Inställning av förnyelse av automatisk stängningstid efter utlösning av säkerhetsanordning med fotoceller [%]

• från 0 till 99 % med intervall på 1 %.

Räkningen börjar med dörren helt öppen, (och stängningen utförs även med automatisk stängning 0C) inaktiverad.

WARNING: den automatiska stängningen avaktiveras inte vid den tredje på varandra följande riktningssändringen.

T.ex.: • 0C = 1" | • 05 = 50 %

• Förnyelse av automatisk stängningstid= 30"

		WO - Inställning av förblinkingstid vid öppning [s] Justering av ledtiden för påslagning av blinklyset och belysningslampan, i förhållande till starten av öppningen från ett frivilligt kommando. • från 0" till 5" med intervaller i steg om 1 sekund	
		WC - Inställning av förblinkingstid vid stängning [s] Justering av ledtiden för påslagning av blinklyset och belysningslampan i förhållande till starten av stängningen från ett frivilligt kommando. • från 0" till 5" med intervaller i steg om 1 sekund	
		PK - Parkeringshjälp (endast med fotoceller installerade) När porten har öppnats och bilen har åkt förbi, blinkar säkerhetslampan snabbt tre gånger när fotocellerna är urkopplade för att indikera att dörren kan stängas eftersom bilen inte längre är i passageöppningen. • ON – Aktiverad • OF – Inaktiverad  ANMÄRKNING: det rekommenderas att installera interna fotoceller	

RA - Driftjustering

Menyn gör det möjligt att justera alla driftparametrar (öppnings-/stängningshastighet, positioner för hastighetsminskning, hinderkänslighet etc.)

Parameter	Beskrivning	Tillgängliga val
	VA - Öppningshastighet [cm/s] från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s	 (standardvärde. Beror på AS-inställning)
	VC - Stängningshastighet [cm/s] från 8 till 22 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s WARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garanteras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453.	
	R1 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under öppning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen stoppas. 00 - Minsta tryckkraft (minsta ström-delta för hinderdetektering) 99 - Maximal tryckkraft (maximal ström-delta för hinderdetektering) Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under öppningsrörelsen.	
	R2 - Justering av tryckkraft på hinder och motorström under stängning [%] När tryckkraften överskrider tröskeln upptäcker systemet ett hinder och rörelsen kastas om. Den har delats in i två intervall med olika känslighet för att ge maximal flexibilitet efter behov: från 00 till 40 – Mjuk tryckkraft från 41 till 99 – Stark tryckkraft Tröskeln beräknas dynamiskt som ett delta på motorströmmen uppmätt under stängningsrörelsen. WARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Ställ in olika värden för att ha starkare dragkraft, men var i detta fall medveten om att de inte garanteras att gränserna uppfylls av standard EN12453. Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.	
	OB - Justering av retardationsavstånd under öppning [cm] Anger retardationsavståndet innan det maximala öppna läget uppnås. från 10 till 60 cm med intervaller i steg om 1 cm	 (standardvärde. Beror på AS-inställning)

P2449SV

   	 	 PC - Justering av närmandehastighet i öppning [cm/s]. Den indikerar hastigheten från slutet av retardationsrampen till slutet av öppningsrörelsen • från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s	 ...  
		 CB - Justering av retardationsavstånd under stängning [cm] Indikerar retardationsavståndet innan stängningsläget nås. • från 20 till 60 cm med intervaller i steg om 1 cm	 ...  
		 PC - Justering av närmandehastighet under stängning [cm/s] • från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s  VARNING: standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om en högre stängningshastighet ställs in garanteras inte uppfyllandet av gränserna enligt standard SS-EN12453.	 ...  
		 VR - Inställning av förvärningshastighet [cm/s] • från 5 till 15 cm/s med intervaller i steg om 1 cm/s	 ...  
		 TA - Justering av accelerationstid under öppning [s] Reglar lutningen på accelerationsrampen under öppning • från 0,5 till 9,9 s med intervaller i steg om 0,1 sekund	 ...  (standardvärde. Beror på AS-inställning)
		 TQ - Justering av accelerationstid under stängning [s] Reglar lutningen på accelerationsrampen under stängning • från 0,5 till 9,9 s med intervaller i steg om 0,1 sekund	 ...  (standardvärde. Beror på AS-inställning)
		 TD - Justering av retardationstid under öppning [%] Reglar lutningen på retardationsrampen under öppning. • från 10 till 99 % med intervall på 1 %	 ...  (standardvärde. Beror på AS-inställning)
		 TU - Justering av retardationstid under stängning [%] Reglar lutningen på retardationsrampen under stängning. • från 10 till 99 % med intervall på 1 %	 ...  (standardvärde. Beror på AS-inställning)
		 DC - Inställning av urkoppling vid stopp under stängning [mm] Reglar avståndet för urkopplingen på det mekaniska stoppet för stängning. • 00 - Inaktiverad • från 1 till 15 mm med intervaller i steg om 1 mm	 ...  
		 ST - Justering av inkörningstiden [s] • från 0,5 till 3,0 s med intervaller i steg om 1%	 ...  
 	 	DT - Justering av hinderidentifieringstid [s/100] • från 10 till 60 s/100 med intervaller i steg om 1 s/100  ANMÄRKNING: parametern justeras i hundradelar av en sekund  VARNING: Standardvärdet säkerställer att de stängande tryckkraftsvärdena återgår inom de gränser som fastställts av standard SS-EN12453. Om ett högre värde ställs in garanteras inte överensstämmelse med gränserna i standarden EN12453.	 ...  
		RR - Återställa driftkalibreringsvärden Gör att en ny inlärningsprocedur kan utföras.  →  →  →  →  →   2"  2"	



IO - Konfiguration av in- och utgångar

Menyn gör det möjligt att konfigurera automationens in-/utgångsfunktioner.



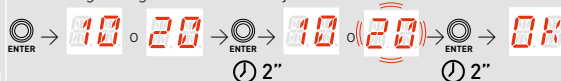
Parameter	Beskrivning	Tillgängliga val
	R9 - Konfiguration av ingång 1-9 • NO: Inaktiverad. • 9P: Öppet tillstånd för ingången utlöser ett permanent stopp (standard). • 9T: Öppet tillstånd för ingången utlöser ett tillfälligt stopp. När kontakten stängs aktiveras automatisk stängningstid (om aktiverad).	  
	T5 - Driftläge för uttag 5 • 1-5 - Steg för steg • 1-3 - Öppning	 
	D8 - Val av en enhet som är ansluten till uttag 1-8 • Nej - Ingen • PH - 4-tråds fotoceller K140186 • SP41 - Fotoceller med säkerhetstest • SE - Säkerhetskant • S41 - Säkerhetskant med säkerhetstest • P2 - 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC • PE - Säkerhetskant + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC • PS - Säkerhetskant med säkerhetstest + 2-tråds fotoceller med säkerhetstest S-PC	       
	LP - Utgångsfunktion +LP- • 01 - Elektriskt lås (aktiverat under en tid som definieras av parametern LR) • 03 - Blinkande PÅ/AV-lampa utan oscillator (aktiveras när motorn är i rörelse) • 04 - Blinkande PÅ/AV-lysdiod utan oscillator (aktiveras när motorn är i rörelse) • 05 - PÅ för blinkande lysdiod med intern oscillator • 08 - Stängd automatisering (aktiverad med helt stängd dörr) • 09 - Automation öppen (aktiverad med port helt öppen) • 13 - Underhållslarm • 14 - Signal för nästan urladdade batterier • ON - Utgång alltid PÅ	        
	LU - Extra tidsinställning för belysningslampa [s]. Den ställs in med olika känslighetsintervall. • NO - Inaktiverad • från 01" till 59" med intervaller i steg om 1 sekund • från 1' till 2' med intervaller i steg om 10 sekunder • från 2' till 4' med intervaller i steg om 1 minut • PÅ - Permanent aktiverad (avaktiverad med fjärrkontroll eller väggstation) ANMÄRKNING: Belysningslampan tänds i början av varje operation och förblir tänd till slutet av operationen under den extra tid som valts.	   ...   ...   ... 
	LG - Tändningstid för självständigt styrt belysningslampa [min] • NO - Inaktiverad • från 1" till 90" med intervaller i steg om 1 minut • ON - Slås på och av med fjärrkontroll eller väggstation ANMÄRKNING: tändningen av lampan beror inte på starten av en operation men kan kommanderas separat med fjärrkontrollen.	   ... 
	BR - Belysningslampans ljusstyrkenivå • LO - Låg ljusstyrka • MI - Mellanljusstyrka • HI - Hög ljusstyrka	  
	LR - Frigöringstid elektrisk lås [s] Om aktiverad indikerar detta aktiveringstiden för elektriskt lås i början av varje öppning med automationen stängd. • från 0,2 till 3,0 s med intervaller i steg om 0,1 s	  

		ES - Energibesparing • ON - Aktiverad (den röda punkten till höger på displayen blinkar var 5: e sekund). • OF - Inaktiverad Energisparläge aktiveras efter 5 minuter med stängd port, eller när porten är inaktiv och automatisk stängning inte är aktiverad.  ANMÄRKNING: automationen återupptar sin normala drift när ett kommando tas emot på radiokortet eller efter uttag 1-5.	 
		WS - Inställning av väggstationsenhet Den används för att aktivera eller inaktivera väggstationsenheten. • OF - Väggsstationsenheten är inaktiverad • ON - Väggsstationsenheten är aktiverad  VARNING: aktiveringen av väggstationen kommer att öka strömförbrukningen, var i detta fall medveten om att det inte garanteras att gränserna för standby-förbrukning uppfylls.	 
		BZ - Aktivering/inaktivering summer • ON - Aktiverad • OF - Inaktiverad	 

		R0 - Radio- och anslutningsoperationer Menyn används för att hantera alla parametrar för kontrollpanelens radio-/trådlösa funktioner			
	Parameter	Beskrivning	Tillgängliga val		
		EP - Inställning av krypterade radioöverföringsmeddelanden (AES 128bit och skyddat läge) Om mottagning av kodade meddelanden är aktiverad kommer kontrollpanelen att vara kompatibel med fjärrkontroller av typen "KRYPTERAD".	 		
		SR - Förvaring av fjärrkontroll 			
	Genom att trycka på  börjar  att blinka och det är möjligt att associera de önskade knapparna. Efter att  visas, blinkar  igen på displayen och det är möjligt att associera nästa knapp. För att avsluta, tryck på  eller  i 2 sekunder och gå vidare till nästa objekt.				
	 ANMÄRKNING: om displayen visar  blinkande kan fjärrkontrollen redan vara sparad.				
		RM - Radiomottagarens funktion • 1-5 - Steg för steg • 1-3 - Öppning  ANMÄRKNING: detta är den funktion som är associerad med radiokommando när endast en kanal lagras (oberoende av vilken som är).	 		
	TX - Visning av räknare som visar lagrad fjärrkontroll  →  →  → 16 fjärrkontroller (exempel)				

MU - Inställning av maximalt antal fjärrkontroller som kan lagras i minnet

Du kan lagra högst 100 eller 200 fjärrkontrollkoder.



10 20

- 20 - 200 fjärrkontroller som kan lagras
- 10 - 100 fjärrkontroller som kan lagras

WARNING: om du väljer 10 → 20 (200 fjärrkontroller) förloras konfigurationerna 01 och 02 sparas med kontrollen 0F → 5F. Detta gäller även den senaste konfigurationen som lästes in med PL. Dessutom kan nya konfigurationer inte sparas på 01 och 02

10 20

ER - Radering av en enskilda fjärrkontroll

00

ER



EA - Total borttagning av minnet

EA



Det kräver en dubbel bekräftelse.

Tryck i 2 sekunder, släpp och tryck igen i ytterligare 2 sekunder.

C1, C2, C3, C4 - Val av CH1, CH2, CH3, CH4-funktion för lagrad fjärrkontroll

01

02

03

04

- NO - Ingen inställning vald
- 1-3 - Öppningsreglage
- 1-4 - Stängningsreglage
- 1-5 - Steg för steg-reglage
- P3 - Delvis öppning-reglage
- LG - Belysningslampans tändningsknapp
- 1-9 - STOPP-reglage

Om bara en (någon) CH-tangent på fjärrkontrollen sparas, implementeras öppnings- eller steg-för-steg-kontrollen.

ANMÄRKNING: alternativen 1-3 (öppning) och 1-5 (steg-för-steg) är tillgängliga som alternativ och beror på valet av RM.

Om 2-4 CH-tangenter på en enda fjärrkontroll sparas är funktionerna som matchas i fabriken med CH-tangenterna följande:

- CH1 = öppning/steg-för-steg-reglage
- CH2 = Delvis öppning-reglage
- CH3 = Belysningslampans tändningsknapp
- CH4 = STOPP-reglage

FQ - Val av radiofrekvens

De synliga parametrarna beror på det inkopplade fjärranslutningskortet (RCB) (J9-kontakt).

00

00

- NO - Ingen RCB inkopplad
- 43 - Radio 433MHz (RCB50E eller RCB100E inkopplad)
- 86 - Radio 868MHz (RCB50E eller RCB100E inkopplad)

VL - Aktivera/inaktivera semesterläge.

Radiokommandon som överförs av radiofrekvensenheter (radiokontroller och digital radioknappsats) är inaktiverade.

00

00

- PÅ - Semesterläge aktiverat: låser alla fjärrkontrollenheter (radiofrekvens).
- PÅ - Semesterläge inaktiverat: låser upp alla fjärrkontrollenheter (radiofrekvens).

ANMÄRKNING: Om aktiverad, visar displayen PL varje gång ett radiokommando tas emot

BT - Aktivera/inaktivera Bluetooth®

BT

- ON - Aktiverad
- OF - Inaktiverad

NO

13

14

15

16

19

26

26

26

43

86

86

ON

OF

ON

OF

WF - Inställning av WiFi-funktion (YALE home ready SPARK-versioner)
 Den används för att aktivera eller inaktivera WiFi-funktionen.

- **ON** - WiFi är aktiverad
- **OF** - WiFi är inaktiverad

! WARNING: aktivering av WiFi ökar produktens strömförbrukning i standbyläge

WR - Begär att starta om den anslutna WiFi-enheten

i ANMÄRKNING: artikeln finns endast i YALE home ready SPARK-versioner.

MA - Radera mobilappens kontrollbehörigheter (framtida användning)



Diagnosfunktioner

Menyn gör det möjligt att hantera alla andra parametrar som används för ytterligare tjänster (diagnosräknare, FW-uppdatering, energibesparing, etc.)

Parameter	Beskrivning
	AI - ID-information om automatiseringsmodell Den är skrivskyddad parameter som används av Ditec Service, den ger bara information om identifieringsnumret för automationsmodellen.
	CU - Visning av inbyggd programvaruversion på kontrollpanelen → → → Utgåva 1.1 (exempel)
	AL - Larmräknare Används för att visa, i sekvens, räknarna för de larm som har utlösts minst en gång (larmkod + antal gånger som utlösts). Med och kan du bläddra igenom alla räknare och se alla larm som registrerats.
	AH - Larmlogg Används för att se, i sekvens, larm som har utlösts (max. 20). Med knapparna och kan du bläddra igenom hela larmloggen. Displayen visar larmnummer och kod växelvis. Det högsta numret motsvarar det senaste larmet och det lägsta numret (0) motsvarar det äldsta larmet.
	AR - Larmåterställning Återställer alla larm i minnet (räknare och logg).
	→ →
	2"
	ANMÄRKNING: när installationen har slutförts rekommenderas det att ta bort larmet för att underlätta framtida kontroller.
	CV - Visning av total manöverräknare → → → → → 182 manövrar (exempel)
	CP - Visning av delvis manöverräknare → → → → → 716 manövrar (exempel)



ZP - Återställning av delvis manöverräknare



För korrekt funktion rekommenderas du att återställa den delvisa manöverräknaren:

- efter underhållsarbete;
- efter inställning av underhållslarmets intervall.

CA - Inställning av underhållslarm (fabriksinställning - larm inaktiverat: 0.0 00, 00)

Du kan ställa in önskat antal manövrar (avseende den delvisa manöverräknaren) för att signalera underhållslarmet.



⚠ WARNING: när det inställda antalet åtgärder har uppnåtts visas larmmeddelandet på displayen **10**.

OA - Val av visningsläge för underhållslarm



- 00 - Visning på display (larmmeddelande **10**)
- 01 - Visning på blinkljus (med automationen stillastående görs 4 blinkningar och upprepas sedan varje timme) och på displayen (larmmeddelande **10**).



CH - Visning av timräknare för strömförsörjning



BH - Visning av timräknare för strömförsörjning via batteri



SV - Spara användarkonfiguration på kontrollpanelens lagringsmodul



⚠ WARNING: om displayen blinkar, kanske minnesenheten inte är installerad.

RC - Konfigurationsinläsning



Det är möjligt att läsa in användarkonfigurationer som tidigare lagrats **01** och **02** på kontrollpanelens minnesmodul.

RL - Inläsning av senaste konfigurationsuppsättning



Kontrollpanelen sparar automatiskt den senaste konfigurationsuppsättningen och sparar den i lagringsenheten. I händelse av ett fel eller byte av kontrollpanelen kan den sista konfigurationen av automationen återställas genom att sätta i lagringsenheten och läsa in den senaste konfigurationsuppsättningen.

EU - Radering av användarkonfigurationer och senaste konfiguration inställd i lagringsmodulen



IM - Visning av motorströmmen

**BL - Visning av batterispänningsnivå** Parametern visar batterispänningsnivå:

- Lo - Automatisering stoppad. Låg batterispänningsnivå (≤ 22 V)
- 22 - Batterispänningsnivå ≥ 22 V och < 23 V
- 23 - Batterispänningsnivå ≥ 23 V och < 24 V
- 24 - Batterispänningsnivå ≥ 24 V och < 25 V
- 25 - Batterispänningsnivå ≥ 25 V och < 26 V
- 26 - Batterispänningsnivå ≥ 26 V och < 27 V
- 27 - Batterispänningsnivå ≥ 27 V och < 28 V
- 28 - Batterispänningsnivå ≥ 28 V



ANMÄRKNING: Parametern är synlig i menyn om huvudströmförsörjningen saknas och batterisatsen är ansluten. I batteriläge, när det inte finns någon strömförsörjning, reduceras automationshastigheten till högst 15 cm/s

EL - Automattionens effektivitetsnivå

- Detta värde kan användas för att utvärdera portens mekaniska kvalitet och för att förstå ett lämpligt automationsval. Vid värden lägre än 90 % rekommenderas mekaniskt underhåll för att återställa effektiviteten eller anta en automation med högre prestanda (t.ex. motor med högre effekt).
- Under normal användning övervakar denna parameter automationens effektivitet och uppdaterar dess nedbrytningsstatus i realtid:
- 90-99 % Hög verkningsgrad, automation i utmärkt skick.
- 50-89 % Medelhög verkningsgrad, prestanda börjar försämrass.
- 10-49 % Låg effektivitetsnivå, prestanda försämrass och underhåll krävs.

EN - Aktivera kraftdetekteringstest enligt SS-EN 13241-1

När den är aktiverad inaktiveras detekteringen av på varandra följande hinder för att möjliggöra körning av kraftdetekteringstestet enligt SS-EN 13241-1.



WARNING: aktiveringen av testläget har en timeout, efter 60 minuter inaktiveras testläget automatiskt av säkerhetsskäl.

Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.

UB - Dörr i obalanserad nivå Den visar förskjutningsnivå.

från -99 to 99 med intervaller i steg om 1 enhet.

Negativa värden

Höger punkt på displayen är påslagen: indikerar en obalans under stängningen (dvs. mer kraft krävs under stängningen).

Positiva värden

Inga punkter påslagna: indikerar en obalans under öppningen (dvs. mer kraft krävs under öppningen).

Acceptabel portförskjutning

från till

Exempel:

- från till → Dörr något obalanserad under stängning
- från till → Dörr obalanserad under stängning
- från till → Dörr mycket obalanserad under stängning
- från till → Dörr något obalanserad under öppning
- från till → Dörr obalanserad under öppning
- från till → Dörr mycket obalanserad under öppning



WARNING: vid obalanserad port, kontrollera om det finns några hinder eller skador längs skenan, annars kräver fjädern en ny kalibrering. **Denna åtgärd måste utföras av kvalificerad personal.**

RD - Återställning av fabriksinställningar

18. Larm och fel



ANMÄRKNING: visningen av larm och fel är möjligt med alla visningsval. Signaleringen av larmmeddelanden prioriteras framför alla andra displayer.

Typ av larm	Display	Beskrivning	Drift
Mekaniskt larm		M0 - Automation är inte korrekt vald	Byt kontrollpanelen
		M3 - Automation blockerad	Kontrollera de mekaniska delarna
		M4 - Motor kortsluten	Kontrollera motorns anslutning
		M8 - För lång slaglängd	Kontrollera rack/kedjeband
		M9 - För kort slaglängd	Kontrollera manuellt att porten rör sig fritt
		MB - Motor saknas under en manöver	Kontrollera motorns anslutning
		MI - Detektion av tredje hindret i följd	Kontrollera förekomsten av permanenta hinder längs automationens slaglängd. Stäng av och slå på systemet igen för att återställa larmet. Kontakta serviceassistenten om larmet kvarstår
		OD - Hinder under öppning	Kontrollera om det finns hinder längs automationens slag
		OE - Hinder under stängning	Kontrollera om det finns hinder längs automationens slag
		OF - Automation blockerad vid öppning	Kontrollera de mekaniska delarna och se till att det inte finns några hinder längs automationens slaglängd
		OG - Automation blockerad vid stängning	Kontrollera de mekaniska delarna och se till att det inte finns några hinder längs automationens slaglängd
Service-larm		HD - Kraftförsörjningsspänningen är för hög. Systemet stoppar motorn för att hålla porten och undvika att den faller under stängningen	Kontrollera fjädern och mekaniken, porten kunde inte vara mer balanserad
Intern kontroll		V0 - Förfrågan om underhållsåtgärder	Fortsätt med det schemalagda underhållet
Intern kontroll		I7 - Internt parameterfel - värde utanför gränser	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut

Panellarm		I8 - Programsekvensfel	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IA - Internt parameterfel (EEPROM/ FLASH)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IB - Internt parameterfel (RAM)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IC-drift timeoutfel (>5 min eller >7 min i inlärningsläge)	Kontrollera manuellt att porten rör sig fritt. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut.
		IE - Fel i strömförsörjningskrets	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IM - MOSFET-larm Motor i kortslutning eller alltid PÅ	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IN - Avbruten motoreffektkrets (MOSFET-motor öppen eller alltid AV)	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IR - Motorreläfel	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		IS - Fel på motorström läskretstest	Återställning. Om problemet fortsätter ska kontrollpanelen bytas ut
		TH - Utlösning av säkerhetsanordning för hög temperatur	Utför inga åtgärder. Om problemet fortsätter ska teknisk service kontaktas
		VH - Automation blockerad på grund av hög temperatur	Utför inga åtgärder. Om problemet fortsätter ska teknisk service kontaktas
		XX - Återställning av inbyggd programvara	
		WD - Återställning av fast programvara inte styrd	
Radiooperationslarm		SV - Fel på kodaren under en manöver	Kontrollera motorns anslutning
		R3 - Lagringsmodul inte detekterad	Sätt i en lagringsmodul
		R4 - Lagringsmodul är inte kompatibel med kontrollpanelen	Sätt i en kompatibel lagringsmodul
		R5 - Ingen seriell kommunikation med lagringsmodulen	Byt ut lagringsmodulen

Strömförsörjningslarm		P0 - Ingen nätspänning	Kontrollera att kontrollpanelen är korrekt spänningssatt. Kontrollera linjens säkring. Kontrollera huvudströmförsörjningen
		P1 - Mikrobrytarens spänning för låg	Kontrollera att kontrollpanelen är korrekt spänningssatt
Batterilarm		B0 - Batteriet är nästan urladdat	Kontrollera batterispänningen. Byt batteri
Tillbehörsalarm		A7 - Felaktig anslutning av uttag 9 till uttag 1	Kontrollera att uttag 1 och 9 är korrekt anslutna
		A9 - Överlast på utgång +LP-	Kontrollera att enheten som är ansluten till utgång +LP-fungerar korrekt
		AB - Belysningslampa kortsluten	Kontrollera anslutningen. Byt ut belysningslampan om felet kvarstår
		AP - Fotocell kortsluten eller kablar inverterade	Kontrollera anslutningen
		PF - Fotocellstest misslyckades	Kontrollera anslutningen. Byt ut fotocellen om ett fel inträffar
		AW - Väggstation kortsluten eller ledningar inverterade	Kontrollera anslutningen

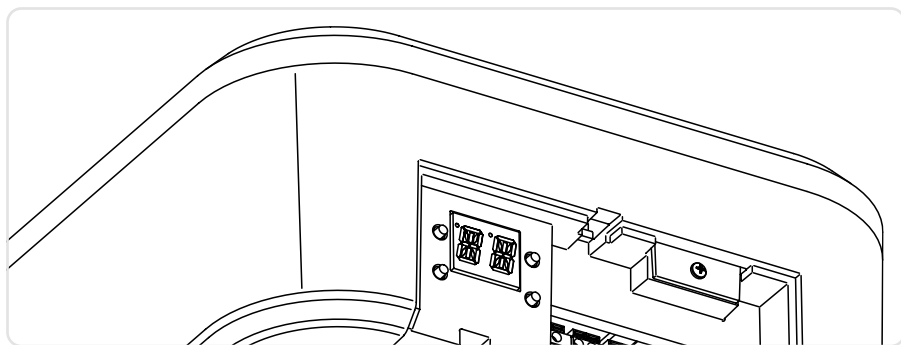
19. SPARK och YALE Home-appen



SPARK600SN, SPARK600SC, SPARK1000SN och SPARK1000SC innehåller redan WiFi-gränssnittet för YALE Home. Detta känns igen eftersom motorn visar på locket att YALE är redo

Följ stegen nedan för att konfigurera SPARK-motorer i YALE Home-appen:

- 1) Ladda ner YALE Home-appen från App Store eller Google Play
- 2) Slå på Bluetooth-funktionen på din mobila enhet
- 3) Följ anvisningarna i appen
- 4) Skanna QR-koden utanför produkten när du uppmanas



20. Underhåll

Underhållsintervall var sjätte månad

- Kontrollera att nödutlösningen fungerar riktigt.
- Kontrollera att säkerhetsanordningarna (i förekommande fall) fungerar korrekt.
- Kontrollera att hinderdetekteringsfunktionen fungerar korrekt.
- Kontrollera automationens stabilitet

Koppla bort strömförsörjningen, 230 V~:

- Smörjning av mekaniska delar måste utföras med dörren nere.
- Kontrollera att kabel och fjäderbrytare är i perfekt funktionsdugligt skick.
- Kontrollera slitaget på lyftkablarna.
- Se till att kablarna löper smidigt i trummorna.
- Smörj gångjärn, kullager, hjulstift och vridfjädrar med jämna mellanrum.
- Kontrollera om det finns några hinder som kan hindra hjulen från att löpa korrekt i styrningarna.
- Att kontrollera korrekt balansering av taksjutportens automation.
- Kontrollera att den överliggande skjutbara konstruktionen är ordentligt fastsatt i taket och helt fri från defekter, böjning eller buckling.
- Kontrollera att inga bultar eller skruvar sitter löst.
- Undvik absolut att göra några ändringar i lyft- och/eller glidsystemet.

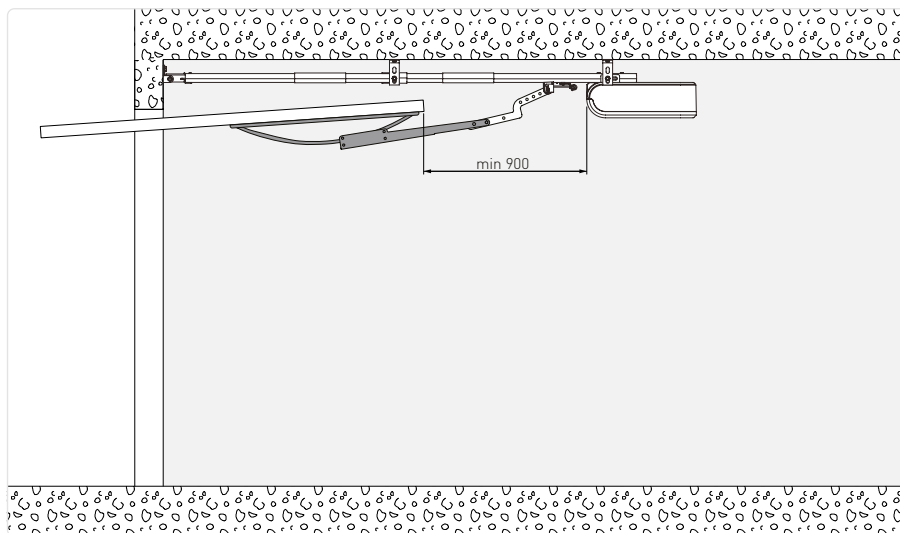
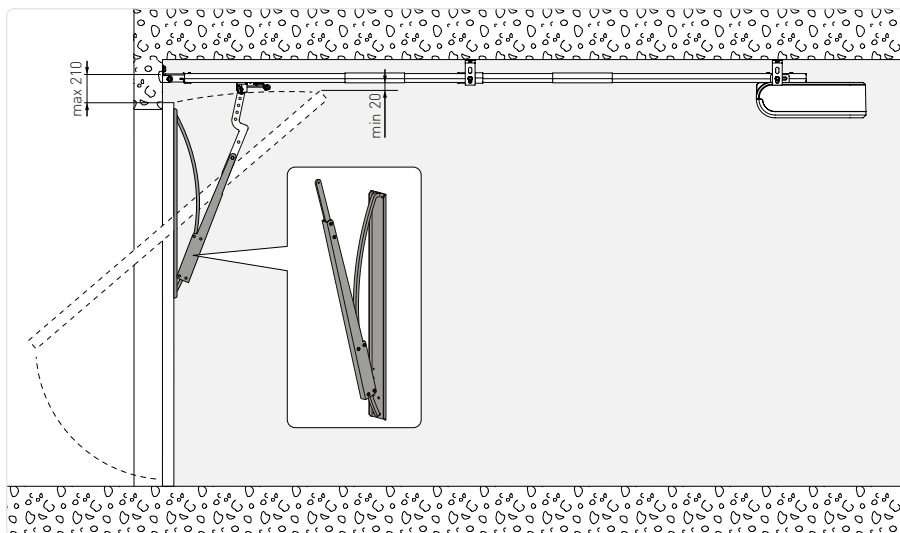
Anslut strömförsörjningen (230 V~) och kontrollera att:

- Gränslägesbrytarna fungerar korrekt.
- Alla kontroll- och säkerhetsfunktioner är i gott skick.

21. Installation av tillbehör

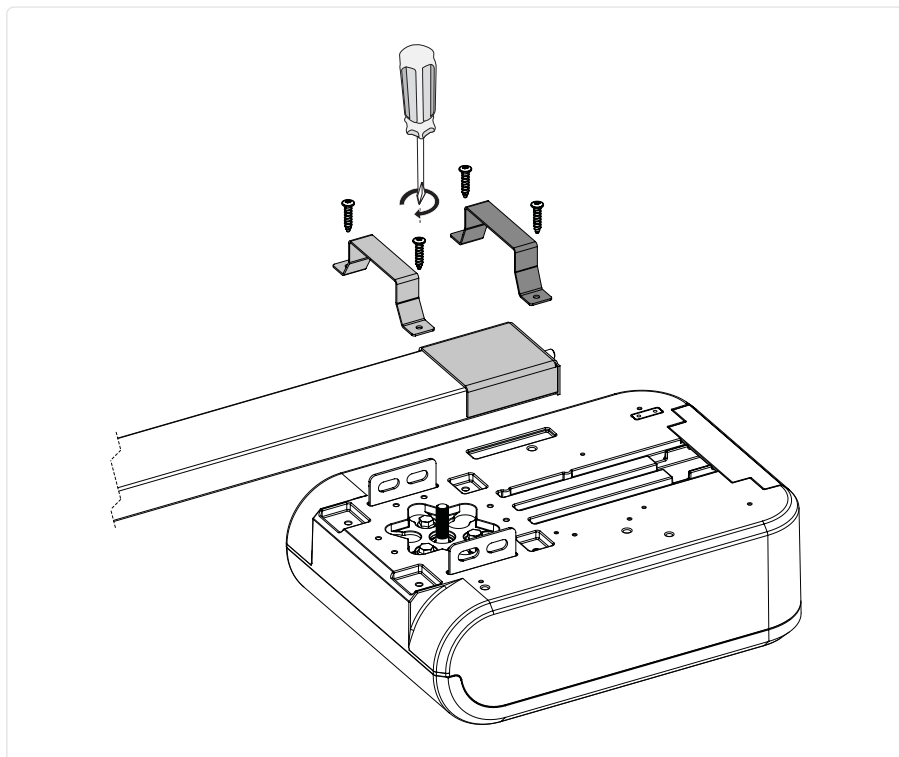
21.1 Installation av AIRSB-adaptorn för vipportar

I applikationer för vipportar måste du använda AIRSB-adaptorn.



21.2 Installation av SPARK-motor på MAGIC-skene (ref. TSRFK)

IP2449SV



Ordmärket och logotyperna Bluetooth® är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av ASSA ABLOY Entrance Systems AB sker under licens.

Alla rättigheter till detta material tillhör ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Även om innehållet i denna publikation har utarbetats med största omsorg, kan ASSA ABLOY Entrance Systems AB inte hållas ansvarig på något sätt för eventuella skador som orsakas av misstag eller utelämnanden i denna publikation. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande. Kopiering, skanning eller ändring på något sätt är uttryckligen förbjudet utan skriftligt tillstånd från ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

 Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten ska skaffas bort separat från vanligt hushållsavfall. Produkten ska återvinnas i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att sortera ut en produkt märkt med denna symbol från hushållsavfallet bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön.



ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
© ASSA ABLOY